

PHENIX Green

USA / Canada Installation and User Manual

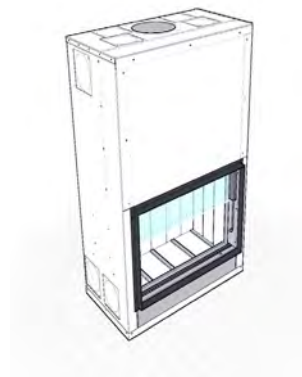


Phenix Green 75

Phenix Green 85

Phenix Green 95

Phenix Green 120



Version 12-40

Table of Contents

1.	GENERAL REMARKS	1
1.1.	CONTACT INFORMATION	1
1.2.	WARRANTY	2
1.3.	IMPORTANT SAFETY INFORMATION.....	3
1.4.	PRODUCT FEATURES.....	3
2.	USING THE APPLIANCE.....	4
2.1.	FUEL	4
2.2.	FIRST FIRE.....	5
2.3.	REQUIRED FOR EVERY FIRE	5
2.4.	DESCRIPTION.....	6
2.5.	OPENING-CLOSING	7
2.6.	USING THE FIREPLACE.....	7
2.7.	SETTING AND USING THE BAFFLES.....	10
3.	MAINTENANCE	12
3.1.	ONGOING MAINTENANCE.....	12
3.2.	YEARLY MAINTENANCE	14
4.	INSTALLATION	15
4.1.	ADAPTER KIT FOR US AND CANADIAN MARKETS.....	15
4.2.	CHIMNEY FLUE	15
4.3.	BUILT-IN CHASE (FRAMING)	17
4.4.	REQUIRED AIR FLOW	21
4.5.	INSTALL PROCEDURES.....	25
4.6.	FIREBRICK AND DECORATIVE METAL.....	26
4.7.	FRAME (optional).....	27
5.	ANNEX.....	28
5.1.	TECHNICAL DRAWINGS (Measures in mm [inches])	29
5.2.	CERTIFICATIONS & PERFORMANCES.....	34
5.3.	TROUBLESHOOTING	35
5.4.	SPARE PARTS.....	36
5.5.	US ADAPTER KIT.....	39

Table des matières

1.	REMARQUES GÉNÉRALES	1
1.1.	CONTACTS.....	1
1.2.	GARANTIE.....	2
1.3.	IMPORTANT: SÉCURITÉ.....	3
1.4.	CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT	3
2.	UTILISATION DU FOYER.....	4
2.1.	COMBUSTIBLE	4
2.2.	LE PREMIER FEU	5
2.3.	IMPERATIF A CHAQUE FEU	5
2.4.	DESCRIPTION DE L'APPAREIL.....	6
2.5.	OUVERTURE-FERMETURE	7
2.6.	CONDUITE DU FEU.....	7
2.7.	REGLAGE ET MANIPULATION DES CHICANES.....	10
3.	ENTRETIEN	12
3.1.	ENTRETIEN COURANT	12
3.2.	ENTRETIEN ANNUEL.....	14
4.	INSTALLATION	15
4.1.	ADAPTATION POUR LES MARCHES US ET CANADIENS	15
4.2.	CONDUIT DE FUMÉES.....	15
4.3.	ENCASTREMENT/ HABILLAGE	17
4.4.	FLUX D'AIR NECESSAIRES	21
4.5.	MISE EN PLACE.....	25
4.6.	BRIQUES OU DECO METAL.....	26
4.7.	CADRE (option)	27
5.	ANNEXES	28
5.1.	SCHÉMAS TECHNIQUES (Cotes en mm [pouces])	29
5.2.	CERTIFICATIONS ET PERFORMANCES.....	34
5.3.	DYSFONCTIONNEMENTS	35
5.4.	PIÈCES DE RECHANGE.....	36
5.5.	KIT ADAPTATION US	39

1. GENERAL REMARKS

1.1. CONTACT INFORMATION

Manufacturer	Importer	Testing agency
Bodart & Gonay S.A.	Wittus Inc.	Guardian Fire Testing Labs, Inc.
Rue de Lambinon 3	40 Westchester Avenue	15 Wenonah Terr.
4920 Harzé	Pound Ridge NY 10576	Tonawanda NY 14150
Belgium	USA	USA
Tel: +32.4.239.93.93	Tel: +1.914.764.5679	Tel: +1.716.835.6880
Fax: +32.4.239.93.98	Fax: +1.914.764.0465	Fax: +1.716.835.5682
Email: info@bgfires.com	E-mail: info@wittus.com	Email: gftli@earthlink.net
Web: www.bgfires.com	Web: www.wittus.com	Web: www.firetesting.com

Dear Customer,

Congratulations on the purchase of your new Phenix Green appliance!

PLEASE READ THIS INSTALLATION AND USER MANUAL CAREFULLY, and of course, keep it in a safe place.

Completely read the installation instructions before installing. Failure to follow directions and specifications could cause a fireplace malfunction resulting in property damage and/or serious injury.

Also check your local building inspector and codes to insure the installation complies with the local and regional codes and regulations.

Also keep the invoice or proof of purchase (necessary for the warranty). We advise you to clip them together with this manual.

Please record in the space below the date of purchase, reference and the name and address of your supplier, so that this information is always kept safely.

We wish you every satisfaction with your Phenix Green fireplace.

Model	...		
Reference	...		
Serial number	...		
Dealer	...		
Address of the dealer	...		
Zip code	...	City	...
Tel	...		

1. REMARQUES GÉNÉRALES

1.1. CONTACTS

Fabricant	Importateur	Testing agency
Bodart & Gonay S.A.	Wittus Inc.	Guardian Fire Testing Labs, Inc.
Rue de Lambinon 3	40 Westchester Avenue	15 Wenonah Terr.
4920 Harzé	Pound Ridge NY 10576	Tonawanda NY 14150
Belgium	USA	USA
Tel: +32.4.239.93.93	Tel: +1.914.764.5679	Tel: +1.716.835.6880
Fax: +32.4.239.93.98	Fax: +1.914.764.0465	Fax: +1.716.835.5682
Email: info@bgfires.com	E-mail: info@wittus.com	Email: gftli@earthlink.net
Web: www.bgfires.com	Web: www.wittus.com	Web: www.firetesting.com

Cher Client,

Nous vous félicitons de l'achat de votre nouveau foyer Phenix Green!

NOUS VOUS CONSEILLONS VIVEMENT DE LIRE ATTENTIVEMENT ET DE CONSERVER CETTE NOTICE.

Lisez complètement la notice d'installation avant de procéder au placement de l'appareil. Le non respect des recommandations pourraient provoquer des dysfonctionnements de l'appareil ainsi que des dommages et/ou des blessures. Vérifiez également les normes et réglementations locales en vigueur.

N'oubliez pas de compléter la fiche ci-dessous avec les références de votre fournisseur et la date d'achat de votre foyer afin que l'information soit conservée.

Conservez précieusement votre preuve d'achat, c'est elle qui servira à déterminer le délai de la garantie.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir et de chaleur autour de votre foyer Bodart & Gonay.

Modèle du foyer	...		
Référence	...		
Numéro de série	...		
Nom du revendeur	...		
Adresse du revendeur	...		
Code Postal	...	Ville	...
Tel	...		

1.2. WARRANTY

DURATION AND LIMITATIONS

- Six-year warranty on the overall fireplace
- Two-year warranty on removable parts
- Two-year warranty on the fan and speed controller
- No warranty on glass, brickwork, gaskets

AGREEMENT

Bodart & Gonay guarantees that its products comply with:

- Its catalogs and user manuals
- Operational safety standards

LIMITATIONS

The warranty will become null and void if the requirements and recommendations described in this user manual are not complied with.

Service under warranty will only be done by a certified dealer on presentation of proof of sale.

New parts will only be delivered in exchange for the defective ones.

EXCLUSIONS

Accidents, damage, and malfunctions caused by:

- A mismatch between the nominal power of the product and the heating requirements of the room;
- Incorrect installation or connections;
- Destruction of the air control caused by overheating due to intensive use;
- Insufficient or excessive draft;
- Abusive use;
- Incompatible, destructive and/or damp fuel (treated wood, etc.);
- Consumption above set usage limits;
- Insufficient maintenance;
- The use of electrical or electronic components not certified by Bodart & Gonay;
- Any modifications or internal changes to the fireplace;

1.2. GARANTIE

DUREE ET LIMITATION

- 6 ans de garantie sur: la structure générale
- 2 ans de garantie sur: pièces amovibles
- 2 ans de garantie sur: ventilateurs et variateur de vitesse
- Pas de garantie sur: vitre, briques de Skamolex, joints

CONVENTION

Bodart & Gonay garantit ses appareils en:

- conformité avec ses catalogues et notice d'utilisation,
- sécurité d'utilisation fonctionnelle.

RESERVES

La validité de la garantie est annulée en cas de non-respect des impératifs et recommandations de la présente notice.

Les interventions sous garantie seront exclusivement assurées par l'intermédiaire du distributeur sur présentation de la preuve d'achat.

Les pièces ne seront délivrées qu'en échange des pièces défectueuses.

EXCLUSION

Sinistres, avaries et dysfonctionnements liés à:

- Une inadéquation entre la puissance nominale de l'appareil et le besoin calorifique du local;
- Une installation ou des raccordements incorrects;
- Une destruction du thermostat par surchauffe suite à une utilisation intensive;
- Un tirage insuffisant ou exagéré;
- Une utilisation abusive;
- Des combustibles incompatibles, destructifs et/ou humides (bois traités...);
- Des consommations supérieures aux limites d'utilisation;
- Une insuffisance d'entretien;
- Un emploi de composants électriques et électroniques non agréés par BG;
- Toute modification, transformation interne du foyer;

- Transport and installation;
- Transport and packaging costs;
- Any costs incurred because of non-use of the fireplace;

EFFECTIVE DATE

The warranty is effective as of the date on the invoice. The invoice is the only document recognized for warranty purposes.

- Transport et installation;
- Frais de transport et emballage;
- Frais conséquents à la non-utilisation de l'appareil;

PRISE D'EFFET

La garantie prend cours à partir de la date inscrite sur la facture. La facture est le seul document faisant foi pour la garantie

1.3. IMPORTANT SAFETY INFORMATION

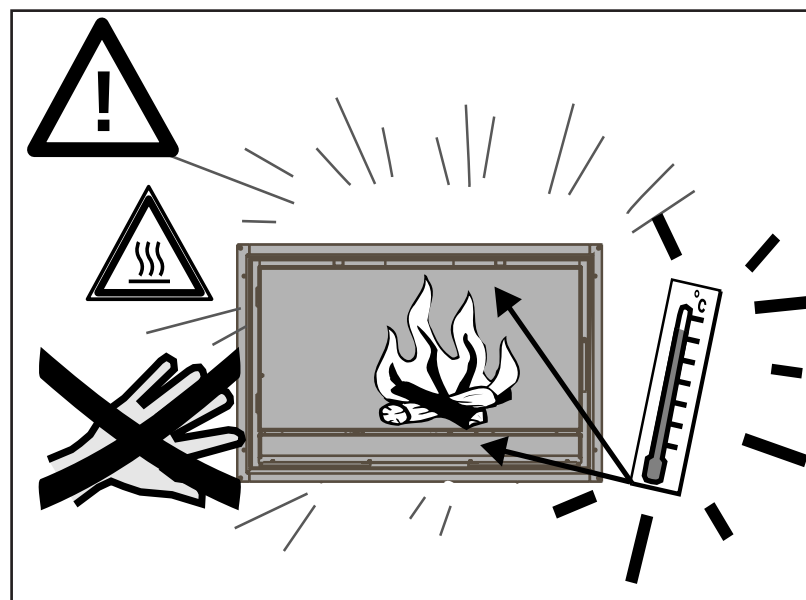
Never place any combustible items (including furniture) within a 36 inch (1 meter) radius of the front of the fireplace (heat radiation zone), particularly during open door use.

In the event of a CHIMNEY FIRE, keep the door closed and shut off the air control!

WARNING!

Some accessible parts of the fireplace are extremely hot when it is in use, even when there are no longer any flames.

Do not leave children unsupervised around the fireplace.



1.3. IMPORTANT: SÉCURITÉ

Il est interdit de placer des éléments combustibles (y compris du mobilier) dans un rayon de 1 mètre par rapport à la façade du foyer (zone de rayonnement), principalement lors du fonctionnement en porte ouverte.

En cas de FEU DE CHEMINEE, maintenez la porte et le thermostat fermés. Ainsi que le modérateur de tirage s'il y en a un!

ATTENTION!

Durant le fonctionnement du foyer, et même s'il n'y a plus de flammes, certaines parties accessibles de l'appareil sont à des températures très élevées.

Ne pas laisser des enfants sans surveillance à proximité du foyer.

1.4. PRODUCT FEATURES

Technical drawings with useful information for use and installation can be found in the Annex, along with certifications of the appliances. The PHENIX Green fireplaces are tested to UL 127 standards in the U.S. and ULC S6610-M87 in Canada.

THIS FIREPLACE MODEL IS QUALIFIED FOR USE ONLY WITH DOOR CLOSED.

1.4. CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Les plans des foyers reprenant toutes les informations utiles pour l'utilisation et l'installation se trouvent en annexe avec les certificats de conformité des appareils. Les PHENIX Green US sont conformes à la norme UL 127 standard aux U.S. A. and ULC S6610-M87 au Canada.

CET APPAREIL EST CERTIFIÉ UNIQUEMENT POUR UN USAGE EN PORTE FERMÉE.

2. USING THE APPLIANCE

2. UTILISATION DU FOYER

2.1. FUEL

This fireplace uses (very dry! with no paint or varnish) wood logs or logs made of pressed wood chips. Wood briquettes can also be used. Do not load too much wood at a time.

When wood is burned slowly, it produces tar and other organic vapors, which combine with expelled moisture to form creosote. The creosote vapors condense in the relatively cool chimney flue of a slow-burning fire. As a result, creosote residue accumulates on the flue lining. When ignited, this creosote makes an extremely hot fire. The chimney and chimney connector should be inspected at least once every two months during the heating season to determine if a creosote buildup has occurred. If creosote has accumulated, it should be removed to reduce the risk of a chimney fire.



Warning! NEVER burn treated/painted wood, laminated plastic, plywood, chipboard, refuse, milk cartons, printed matter or similar. Use of such materials will invalidate your warranty, as this may emit toxic, corrosive and hazardous fumes when burned. They may also cause a build-up of the toxic gas dioxin, which is damaging to the stove and the environment.

- NEVER USE GASOLINE, GASOLINE-TYPE LANTERN FUEL, KEROSENE, CHARCOAL LIGHTER FLUID, OR SIMILAR LIQUIDS TO START OR 'FRESHEN UP' A FIRE IN THIS HEATER. KEEP ALL SUCH LIQUIDS WELL AWAY FROM THE HEATER WHILE IT IS IN USE.
- HOT WHILE IN OPERATION. KEEP CHILDREN, CLOTHING AND FURNITURE AWAY. CONTACT MAY CAUSE SKIN BURNS.
- DO NOT STORE SOLID FUEL WITHIN HEATER INSTALLATION CLEARANCES OR WITHIN THE SPACE REQUIRED FOR FIRE LIGHTING AND ASH REMOVAL.

2.1. COMBUSTIBLE

Cet appareil brûle du bois (bien sec! sans peinture ni vernis) en bûches ainsi que des bûches de copeaux de bois compressés. Il est également possible d'utiliser des briquettes. Ne pas charger trop de bois en une fois.

Lorsque le bois brûle à faible allure, il dégage de l'humidité et diverses substances qui peuvent s'accumuler et condenser dans le conduit de cheminée. Le goudron qui se forme ainsi sur les parois peut alors facilement s'enflammer à très haute température et créer un feu de cheminée; voilà pourquoi il est recommandé d'examiner le conduit au moins tous les deux mois en période de chauffe pour vérifier qu'il n'y a pas de dépôt de goudron (et l'enlever à temps si nécessaire).

Attention! Cet appareil ne peut, en aucun cas, être utilisé comme incinérateur de déchets ménagers ou industriels! L'utilisation de tels matériaux annulerait la garantie sur l'appareil étant donné qu'ils peuvent contenir des substances hautement toxiques lors de leur combustion, ce qui pourrait endommager l'appareil, le conduit et l'environnement.

- NE JAMAIS UTILISER D'ALLUME-FEU LIQUIDE OU DE KEROSENE POUR ALLUMER OU RAVIVER UN FEU. MAINTENIR TOUT LIQUIDE INFLAMMABLE À DISTANCE DU FOYER EN FONCTIONNEMENT.
- TENIR LES ENFANTS, LES TEXTILES ET LE MOBILIER À DISTANCE DES SURFACES CHAUDES.
- NE PAS LAISSER DE COMBUSTIBLE DANS LE PÉRIMÈTRE DE SÉCURITÉ AUTOUR DU FOYER.

2.2. FIRST FIRE

The first fire will cure the paint. This will cause smoke and an odor.

Ventilate the room!

Do not touch the paint before the fireplace has cooled down. The paint will be soft until it cools and hardens permanently.

2.3. REQUIRED FOR EVERY FIRE

- **KEEP THE DOOR CLOSED EXCEPT FOR LIGHTING THE FIRE AND ADDING LOGS. THIS APPLIANCE IS QUALIFIED ONLY FOR USE WITH DOOR CLOSED.**
- Always open the door slowly to add wood when a fire is burning: Opening the door quickly will cause temporary smoke spill out.
- To close the door: slide the handle into the door opening and lower it with a slight movement of the arm downward.
- Avoid leaving large amount of ashes in the fireplace after burning because they can obstruct combustion air inlets for the next fire.

WARNING! AVOID OPENING AND CLOSING THE DOOR ABRUPTLY AS THIS CAN DAMAGE THE GLASS!

2.2. LE PREMIER FEU

Ce premier feu réalise la cuisson de la peinture, ce qui provoque un dégagement de fumée et des odeurs.

Aérez la pièce !

Ne touchez pas la peinture tant que le foyer n'est pas refroidi car dans un premier temps, elle se ramollit, pour ensuite durcir définitivement.

2.3. IMPERATIF A CHAQUE FEU

- **LAISSEZ LA PORTE DU FOYER FERMÉE EN DEHORS DE L'ALLUMAGE ET DE LA RECHARGE. CET APPAREIL EST AGRÉÉ POUR UN USAGE EN PORTE FERMÉE UNIQUEMENT.**
- Pendant le feu, ouvrez toujours la porte lentement quand vous voulez ajouter une bûche: une ouverture brusque provoque un refoulement momentané du foyer.
- Pour fermer la porte: glissez la poignée dans l'orifice de la porte et faites-la descendre avec un léger mouvement du bras vers le bas.
- Ne laissez pas s'accumuler une trop grande quantité de cendres dans le foyer après usage car elles risquent d'obstruer les arrivées d'air de combustion pour le feu suivant.

ATTENTION! EVITEZ LES OUVERTURES ET FERMETURES BRUSQUES QUI RISQUENT D'ENDOMAGER LA VITRE!

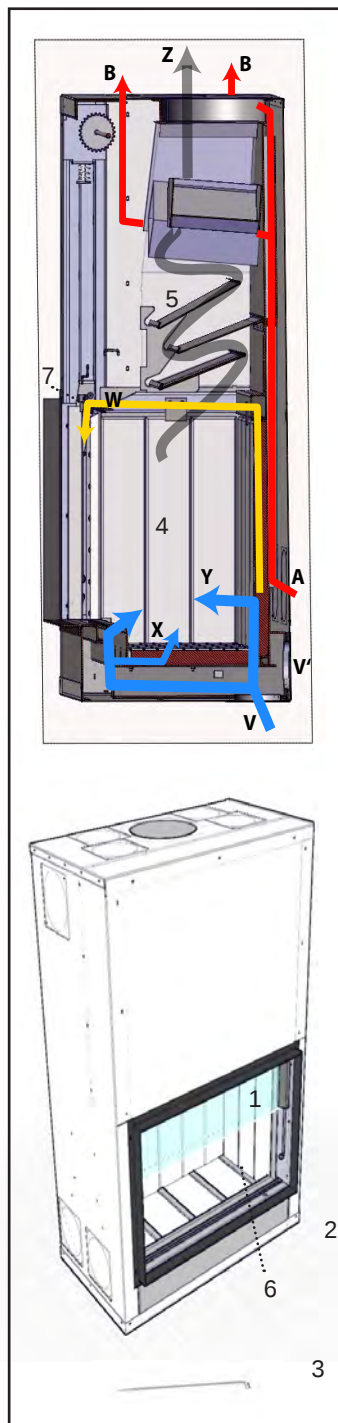
2.4. DESCRIPTION

AIR FLOWS:

- A: Cold convection air
- B: Hot convection air
- V: Outside combustion air intake under the fireplace
- V': Outside combustion air intake at back of fireplace
- W: Smoke removal area and accessory secondary combustion
- X: Primary combustion
- Y: Main secondary combustion
- Z: Smoke

MAIN PARTS:

1. **The door:** Can go up or down in use, depending on the need.
2. **The air control thermostat:** Regulates the flow of primary combustion air based on its setting. The flap opens and closes depending on the temperature in the combustion chamber. The control button is operated with the handle provided (cold hand). The flat end of the handle is placed in the air control notch to rotate it: from left (0) to right (9) counter-clockwise.
3. **Removable stainless steel cold hand.** Used to adjust the thermostat (flat end) and to lift the window (round end).
4. **Vermiculite or decorative metal:** Protective plate of skamol or painted stainless steel (black) which acts as an insulator. These plates must be protected from dampness: a cap must be installed on the chimney.
5. **Baffles:** Made of refractory stainless steel. They lengthen the route taken by the smoke to optimise secondary combustion and increase heat transfer. They enable adjustment of the fireplace to the chimney's draft.
6. **Air distributors and channels:** Provide even distribution of primary air.
7. **Deflector:** Keeps the window smoke-free.



2.4. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

FLUX D'AIR INTERNE:

- A: Air froid de convection
- B: Air chaud de convection
- V: Prise d'air de combustion extérieure en-dessous du foyer
- V': Prise d'air de combustion extérieure arrière
- W: Air de désenfumage et combustion secondaire accessoire
- X: Combustion primaire
- Y: Combustion secondaire principale
- Z: Fumées

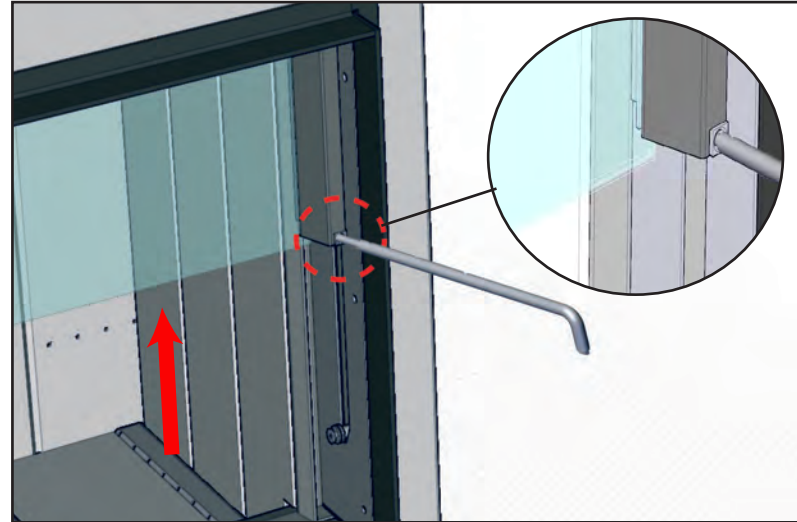
ELEMENTS PRINCIPAUX:

1. **La porte:** elle peut monter ou descendre en fonctionnement.
2. **Le thermostat:** Il règle la quantité d'air primaire pour la combustion en fonction de sa position. Son clapet se ferme et s'ouvre en fonction de la température de la chambre de combustion. Son bouton de commande se manoeuvre avec la poignée fournie (main froide): l'extrémité plate de la poignée doit être placée dans l'encoche du thermostat pour lui faire subir un mouvement de rotation: de gauche (0) à droite (9) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
3. **Main froide amovible en Inox.** Elle sert au réglage du thermostat (bout plat) et au levage de la vitre (bout rond).
4. **Vermiculite ou déco métal:** Plaque de protection en skamolex ou en métal inox peint (couleur noire) qui joue un rôle isolant. Ces plaques doivent être protégées de l'humidité, d'où la nécessité d'installer un chapeau sur la cheminée.
5. **Chicanes:** En inox réfractaire, elles augmentent le trajet des fumées optimisant la combustion secondaire et augmentant le transfert de chaleur. Elles permettent une adaptation du foyer au tirage de la cheminée.
6. **Répartiteurs et canaux:** Ils permettent une distribution régulière de l'air primaire.
7. **Deflecteur:** aide à garder la vitre propre.

2.5. OPENING-CLOSING

Open the fireplace door slowly when a fire is burning. Opening the door suddenly will cause temporary smoke spill out. To close the door: slide the handle in the door opening and lower it with a slight movement of the arm downward. The door movement is very light. The window cannot handle the door being opened and closed abruptly on a consistent basis.

KEEP THE DOOR CLOSED EXCEPT FOR LIGHTING THE FIRE AND ADDING LOGS.



2.5. OUVERTURE-FERMETURE

Porte: Pendant le feu, ouvrez la porte du foyer lentement. Une ouverture brusque provoque un refoulement momentané du foyer. Pour refermer la porte: glissez la poignée dans l'orifice de la porte et faites-la descendre avec un léger mouvement du bras vers le bas. Le mouvement de la porte est très léger et la vitre ne supporterait pas longtemps des ouvertures ou fermetures trop brusques.

LAISSEZ LA PORTE DU FOYER FERMÉE EN DEHORS DE L'ALLUMAGE ET DE LA RECHARGE.

2.6. USING THE FIREPLACE

The quality and dampness of the wood used are of utmost importance to making an optimal fire (yield and heating power, window cleanliness).

Quality wood:

- Is dry wood that has been seasoned for at least two years in a ventilated storage area.
- Use hardwood logs rather than resinous ones which tend to burn quickly and produce a lot of soot. By order of preference use: oak, beech, ash or maple.
- Logs made from natural pressed wood chips, or briquettes, can also be used.

WARNING: Overloading will result in:

- A lower yield and greater wood consumption
- Significant loss of heat through the chimney
- Premature aging of the fireplace and of the chimney flue

2.6. CONDUITE DU FEU

La qualité et le séchage du bois sont primordiaux pour le fonctionnement optimal du foyer (rendement et puissance de chauffe, propreté de la vitre).

Un bois de qualité est :

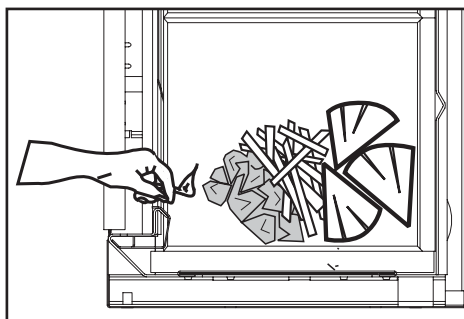
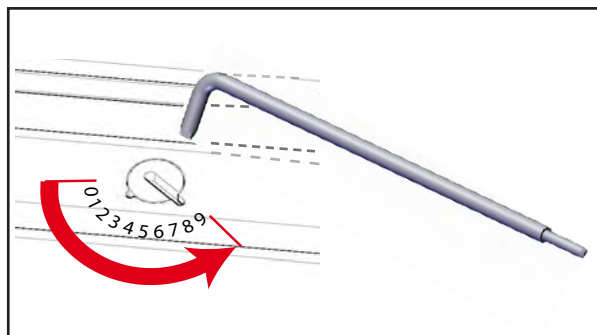
- Un bois sec ayant séché au moins 2 ans sous abri ventilé.
- Privilégiez les bûches de feuillus au détriment des résineux ayant tendance à brûler vite en produisant beaucoup de suie. Par ordre de préférence : le chêne, le hêtre, le frêne ou l'érable.
- Il est possible d'utiliser aussi des bûches de copeaux de bois compressés ainsi que des briquettes.

ATTENTION: Une charge de bois excessive entraîne:

- Une diminution du rendement et une augmentation de la consommation de bois.
- Une importante perte de chaleur par la cheminée.
- Un vieillissement prématuré du foyer et du conduit de cheminée.

Starting a fire

1. Fully open the air flow: position the air control on its maximum using the tool-handle (see illustration right)
2. Put in fire-starter or crumpled newspaper. Put kindling on top. Do not use flammable liquids to start the fire.
3. Light the fire
4. To avoid smoke condensation on the window when the fire is lit: Leave the door slightly open to avoid smoking up the window. Its cooler temperature will cause condensation and soot build-up.
5. Wait until the kindling is burning well then LOAD the first logs, starting with the smallest ones.
6. Shut the door when there are nice flames and the glass is hot enough.
7. Once the fireplace is hot, set the air control to the desired position.



Allumage correct

1. Placer le thermostat sur le maximum 9 en utilisant la poignée outil (cfr. illustration ci-contre)
2. Déposer allume-feu ou papier journal chiffonné. Compléter avec du petit bois d'allumage. L'utilisation de liquides inflammables est interdite.
3. Mettre à feu.
4. Pour éviter la condensation des fumées sur la vitre au démarrage: Laisser la porte légèrement entrebâillée pour éviter l'encrassement de la vitre dont la température encore trop basse.
5. Attendre que le petit bois soit bien enflammé et CHARGER les premières bûches (les plus petites).
6. Dès qu'il y a de belles flammes et que la vitre est suffisamment chaude, fermer complètement la porte.
7. Lorsque l'appareil est bien chaud, régler le thermostat sur la position désirée

Ideal burn rate for high yield

1. Use split logs (1 or 2 depending on the amount of heat needed).
2. Try to stagger the logs to promote the exchange of gases.
3. Set the air control on 7-8.

The wood is burning properly when, following a degassing period during which the inside of the fireplace becomes black, the black tar burns off and the inside of the fireplace becomes clear. The fireplace will blacken each time a new load of wood is put in then clear up again.

For a better yield its best to set the air control to 7-8 and put each log in separately depending on the amount of heat needed.

This will also help keep the glass, bricks and chimney cleaner.

Close the baffles as much as the chimney allows (see "Setting the baffles" in chapter 2.7.).

Allure idéale pour un rendement optimal

1. Choisir des bûches fendues (1 ou 2 suivant la chaleur nécessaire).
2. Essayer de les empiler en quinconce pour favoriser les échanges gazeux.
3. Mettre le thermostat sur 7-8.

Signe d'une bonne combustion avec du bois: après une phase de dégazage où l'intérieur du foyer devient noir, ce goudron noir doit être brûlé pendant la combustion proprement dite, et l'intérieur du foyer doit apparaître clair, pour se noircir à nouveau à la charge suivante et ensuite être à nouveau rebrûlé.

Pour un meilleur rendement, il vaut mieux avoir un thermostat sur 7-8 et charger bûche par bûche en fonction de la quantité de chaleur dont vous avez besoin. Ceci permet également de garder la vitre ainsi que les briques et la cheminée plus propres.

Veiller également à fermer le plus possible les chicanes si votre cheminée le permet (voir «Réglage des chicanes» ci-après).

Maximum allowable load (wood logs)

Model	Phenix 75	Phenix 85	Phenix 95	Phenix 120
Maximum load for slow burn	13 lb (6 kg)	15 ^{1/2} lb (7 kg)	20 lb (9 kg)	22 lb (10 kg)
Recommended load per hour at maximum rate	7 lb 3.2 kg)	9 lb (4 kg)	10 lb (4.4 kg)	11 lb (5 kg)

Slow burn rate and long-lasting combustion

Maximum allowable single load at low burn rate (see table above)

1. Keep a bed of embers 1^{1/2} to 2" (3 to 5 cm) thick on the floor of the fireplace.
2. Select wide-cut logs.
3. Set the air control according to your chimney's draft. This will normally be 1 to 3 for a slow burn rate.

This load can only be used for a slow burn rate to maintain a long-lasting fire.

Parallel stacking of logs will help the fire burn longer. Put more wood in when only embers remain, just after the flames have disappeared.

WARNING: Continual use of the fireplace at a slow burn rate can cause an accumulation of soot in the chimney due to condensation. This can lead to a chimney fire and also dirties the glass.

Avoid making a slow-burning fire when atmospheric conditions are not favorable (i.e. low pressure and high humidity) as this can cause smoke to spill out.

Charge maximale autorisée (bois en bûche)

Modèle	Phenix 75	Phenix 85	Phenix 95	Phenix 120
Charge maximale (pour allure réduite)	6 Kg (13.2 lb)	7 Kg (15.4 lb)	9 Kg (19.8 lb)	10 Kg (22 lb)
Charge conseillée pour 1heure à allure maximale	3.2 Kg (7 lb)	4 Kg (8.8 lb)	4.4 Kg (9.7 lb)	5 Kg (11 lb)

Allure réduite et combustion longue durée

Charge maximale autorisée en une fois en allure réduite (voir tableau précédent).

1. Conserver un lit de braises de 3 à 5 cm (1.25 à 2") sur le fond du foyer.
2. Choisir des bûches de très grosse section.
3. Positionner le thermostat en fonction du tirage de votre cheminée. Une allure réduite s'obtient généralement de 1 à 3.

Une telle charge ne peut être utilisée qu'à une allure réduite, afin d'obtenir un feu de longue durée.

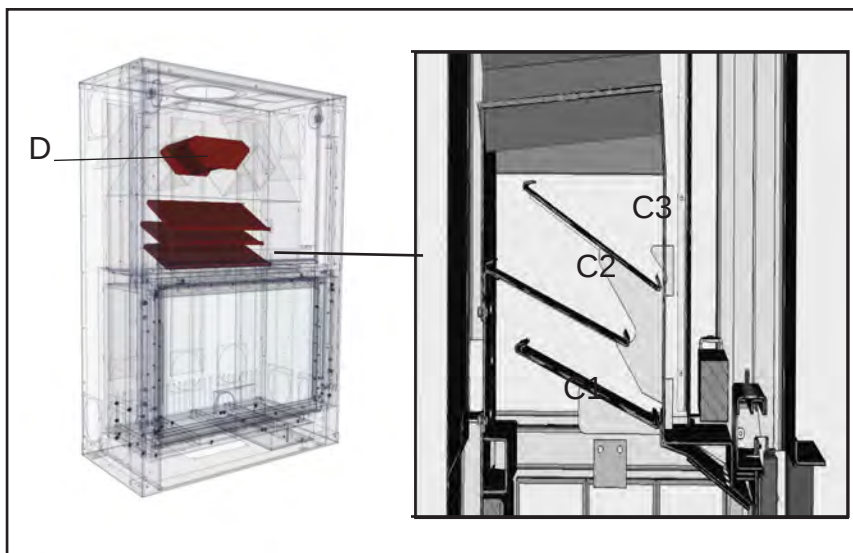
L'empilement parallèle des bûches favorise un feu de longue durée. Recharger lorsqu'il ne reste que des braises, juste après la disparition des dernières flammes.

ATTENTION: L'utilisation permanente en allure réduite peut, par condensation, provoquer une accumulation de suie dans la cheminée donc, un risque de feu de cheminée et favorise le salissement de la vitre.

Eviter l'allure réduite lors de conditions atmosphériques défavorables (basse pression et humidité élevée) car un refoulement est à craindre.

2.7. SETTING AND USING THE BAFFLES

Set the baffles according to your chimney's natural draft. The factory setting will have to be adjusted if it does not allow for the right draft and a good yield. The fireplace has three adjustable baffles (C1, C2 and C3 below) and a removable deflector (D). On delivery, the baffles assembly will be in open position with the deflector installed.



Full flow position:

This enables easy flow of smoke. Each baffle consists of a fixed support on which two panels slide. When the two panels are brought back to the center of the support, the passageway on the sides is opened up for smoke.

Note: When the chimney draught is very weak, it is possible to further increase the amount of smoke passing through by taking out the deflector (to do so, lift, turn 90° and lower between the walls in the combustion chamber).



Intermediate position

If no smoke comes out of the fireplace when it is opened, the baffles can be closed more to improve yield. To do this, slide the upper panels of one (or more) baffles to separate them a bit.



2.7. REGLAGE ET MANIPULATION DES CHICANES

Un bon réglage est fonction du tirage naturel de votre cheminée. Il faudra donc adapter le réglage d'usine si celui-ci ne vous permet pas d'obtenir un tirage correct et un bon rendement. L'appareil comporte trois chicanes réglables (C1, C2 et C3 ci-dessous) et un déflecteur amovible (D). A la livraison, l'assemblage des chicanes est en position fermée avec le déflecteur en place.

Position la plus ouverte

Celle-ci permet un passage aisé des fumées. Chaque chicane est constituée d'un support fixe sur lequel coulisent deux panneaux: lorsque les deux panneaux sont ramenés vers le centre du support, le passage sur les côtés est dégagé pour les fumées.

Note: Lorsque le tirage de la cheminée est vraiment très faible, il est possible d'augmenter encore le passage des fumées en enlevant le déflecteur (pour cela, le soulever et le faire pivoter à 90° pour pouvoir le redescendre entre les parois dans le corps de chauffe).

Position intermédiaire

Si aucun refoulement à l'ouverture n'est observé, il est possible de fermer un peu les chicanes pour augmenter le rendement. Pour cela il suffit de faire coulisser les panneaux supérieur d'une (ou plusieurs) chicane(s) pour les écarter un peu.

Fully closed position

If there is no smoke spill out in the intermediate position, close the baffles completely to obtain the best yield the fireplace can provide for the chimney. To do this, fully separate the upper panels of the baffles to decrease the outflow of smoke and ensure maximum combustion of the gases.

The baffles are set on top of the supports integrated in the fireplace. To remove them, lift then twist slightly to bring them toward the bottom. Follow the steps in reverse to put them back.



Position la plus fermée:

Si il n'y a toujours aucun refoulement en position intermédiaire, fermer au maximum les chicanes, pour obtenir le meilleur rendement que le foyer peut donner par rapport à la cheminée. Pour cela, écarter au maximum les panneaux supérieurs des chicanes pour diminuer le passage des fumées et garantir une combustion maximum des gaz.

Les chicanes étant simplement posées sur des supports intégrés à l'appareil, il suffit pour les enlever de les soulever puis de les faire pivoter légèrement pour les ramener vers le bas. Procédez de manière inverse pour les replacer.

CHIMNEY SWEEPING! CAUTION!

Don't forget to remove the deflector during chimney cleaning to clean off any ash that has settled on it! Put it back on its support before repositioning the baffles.

Don't forget to record the position of the baffles before removing them to enable correct repositioning.

RAMONAGE! ATTENTION!

Lors du ramonage de la cheminée, ne pas oublier d'enlever le déflecteur pour le débarrasser des cendres qui s'y accumulent! Remplacez-le ensuite sur ses supports avant de repositionner les chicanes.

N'oubliez pas de noter la position des chicanes avant de les enlever pour être certain de les remettre correctement.

3. MAINTENANCE

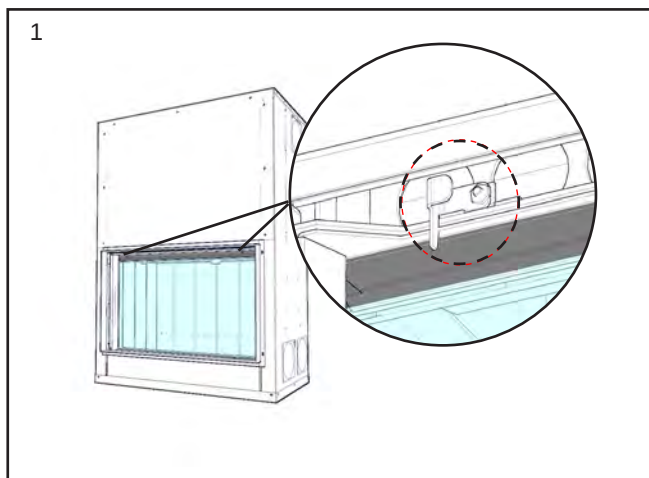
3.1. ONGOING MAINTENANCE

WINDOW

To clean the window, begin by completely closing the door. Next, flip up the 2 hooks located on either side of the top of the door (1) and tilt the window out forward (2).

WARNING!

- Do not clean the window when it is hot.
- Spray a suitable cleaning product in the middle of the window then spread it with an absorbent cloth or paper towel. We recommend that you use a cleaning product that contains no caustic soda and is biodegradable
- Do not use water and/or cleaning products on painted areas.
- A blade for glass ceramic cook tops can be used to clean difficult areas.
- Cleaning the glass is easier when done on a regular basis and when fires are well-managed.



3. ENTRETIEN

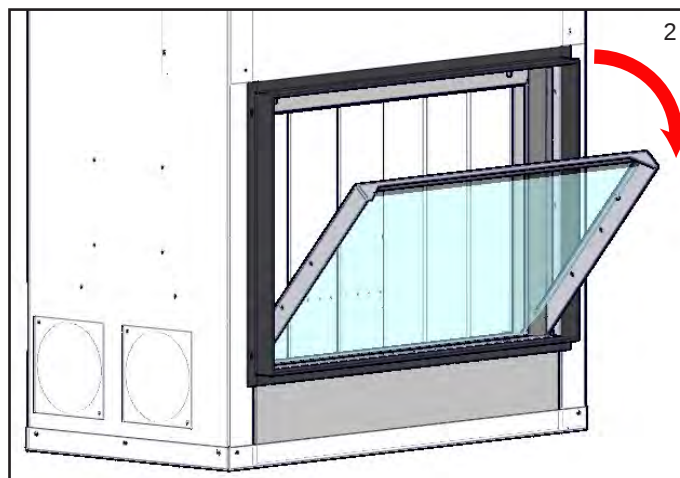
3.1. ENTRETIEN COURANT

VITRE

Pour nettoyer la vitre, commencez par fermer la porte entièrement. Ensuite dégagez les crochets situés de chaque côté en haut de la porte (1) et basculez la vitre (2).

ATTENTION !

- Ne pas nettoyer une vitre chaude.
- Vaporiser le produit d'entretien adapté au centre de la vitre, ensuite étaler ce produit avec un chiffon ou un papier absorbant.
- Ne pas utiliser d'eau et/ou de produits nettoyants sur les parties peintes.
- Pour des traces tenaces, il est possible d'utiliser une lame à gratter pour table de cuisson vitrocéramic.
- Le nettoyage de la vitre est plus facile s'il est régulièrement effectué et que la conduite du feu est bien menée.



AIR DISTRIBUTORS/INTAKE CHANNELS

If required, unplug the air intake holes of the front air distributor with a vacuum cleaner and those located between the vermiculite plates on the floor which can be easily removed for ease of cleaning.

AIR CONTROL THERMOSTAT

Check that it opens correctly depending on the burn rate of the fire. Your dealer is trained to check the settings.

DOOR

Check the condition of the door gaskets around the glass.

If required, your dealer can adjust and/or replace them. Check that the door closes properly and opens safely. This will help ensure a high yield and a clean window.

Also, periodic lubrication of the door mechanism and chains may be required. Contact your local dealer or chimney sweep.

REPARTITEURS ET ENTRÉES D'AIR

Déboucher, au besoin, les trous d'arrivée d'air du répartiteur frontal avec un aspirateur, ainsi que ceux situés entre les briques du sol et qui peuvent être facilement enlevés pour faciliter l'opération.

THERMOSTAT

Vérifier que son ouverture se fait de manière correcte en fonction de l'allure du feu. Votre fournisseur est habilité à vérifier le réglage.

PORTE

Vérifier l'état des joints en céramique autour de la vitre.

Au besoin, votre fournisseur peut en assurer le réglage et/ou le remplacement. Vérifiez le fonctionnement correct de la fermeture et de l'ouverture. Ceci afin d'assurer un bon rendement et une vitre propre.

Un graissage régulier du mécanisme d'ouverture et des chaînes est recommandé. Contactez votre revendeur ou ramoneur.

3.2. YEARLY MAINTENANCE

CHIMNEY SWEEPING

Have the chimney cleaned at least once a year both to meet regulations and for safety.

- Note the placement of the baffles.
- Take apart the baffles and deflector as shown in section 2.7.
- Close the door and shut down the air control (if the chimney is swept from the roof).
- Vacuum after the soot has dropped (don't forget to clean the deflector).

Take advantage of cleaning to check the condition of the chimney and connections.

- Follow the instructions in reverse to reposition the baffles. Be careful to reset them to their original installed positions.

PAINT ON METAL SURFACES

Do not use water and/or cleaning products on painted areas.

Soiled areas can be restored with special high temperature aerosol paint available from your dealer.

VERMICULITE PLATES (SKAMOLEX) OR DECORATIVE METAL

A split brick can still fulfill its protective function. However, if a piece is missing, the brick should be replaced to provide adequate protection for the combustion chamber. The bricks are easy to replace individually. It is recommended that damaged ones be replaced. Decorative plates of painted metal can be replaced individually if damaged.

3.2. ENTRETIEN ANNUEL

RAMONAGE

Faire ramoner au minimum 1 fois l'an, non seulement pour rester dans la légalité, mais aussi par souci de sécurité.

- Prendre note de la position des chicanes
- Démonter les chicanes, comme indiqué dans le paragraphe 2.7.
- Fermer la porte et le thermostat (si le ramonage se fait par la toiture).
- Après retombée des poussières, il suffira de les récolter à l'aspirateur (sans oublier de vider le déflecteur).

Profiter du ramonage pour contrôler l'état de la cheminée et du raccordement.

- Repositionner les chicanes en suivant les instructions inverses et en prenant garde de bien les repositionner comme précédemment.

PEINTURE DES PARTIES METALLIQUES

Ne pas utiliser d'eau et/ou de produits nettoyants sur les parties peintes.

Les endroits souillés peuvent être restaurés au moyen de peinture spéciale haute température en aérosol, disponible chez votre distributeur.

PLAQUES EN SKAMOLEX OU DECO METAL

Une brique fendue peut toujours jouer son rôle protecteur. Cependant, un morceau manquant entraînera le remplacement pour conserver une protection efficace du corps de chauffe. Les briques sont des pièces d'usure facilement remplaçables individuellement. Il est conseillé de changer une pièce trop abîmée. Pour les plaques décoratives en métal peint, il est possible de les remplacer pièce par pièce si l'une d'elles est endommagée.

4. INSTALLATION

4.1. ADAPTER KIT FOR US AND CANADIAN MARKETS

To comply with UL and ULC national standards, all parts of the adapter kit must be installed on the appliance as shown in the instructions described in the Annex of this document.

We recommend that your Phenix Green fireplace is installed by qualified installers and according to UL/ULC standards and the local building codes.

4.2. CHIMNEY FLUE

Chimney systems approved for the Phenix Green Fireplaces are the Class A UL-103 approved factory-built chimney system or the Heatilator brand UL approved air cooled chimney system. An approved masonry chimney that meets local codes may also be used.

4. INSTALLATION

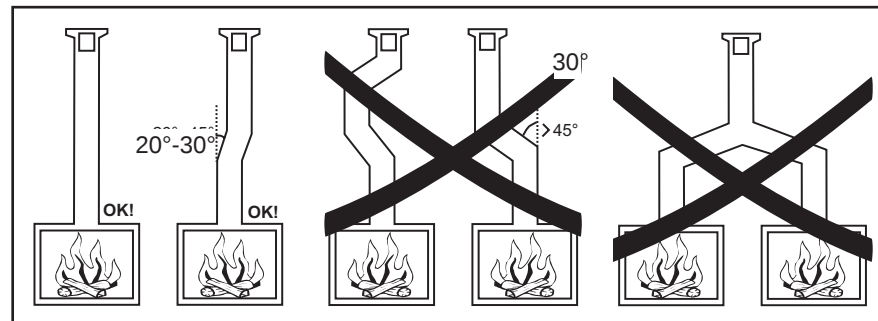
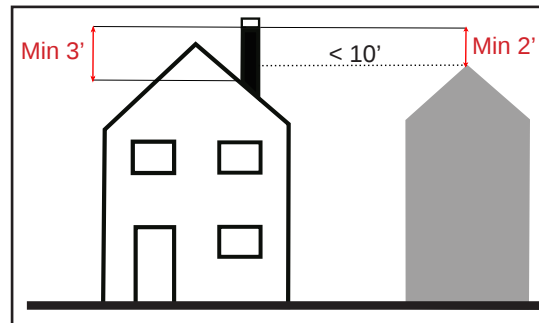
4.1. ADAPTATION POUR LES MARCHES US ET CANADIENS

Pour être conforme aux normes d'installation locales, il est impératif d'installer sur le foyer les éléments du kit d'adaptation spécialement prévu, selon les instructions données en annexe.

Nous recommandons que nos appareils soient installés par des professionnels agréés dans le respects de la réglementation locale en vigueur.

4.2. CONDUIT DE FUMÉES

Le conduit de cheminée doit être construit avec des matériaux de classe A UL-103 ou le système approuvé Heatilator UL. Un conduit maçonné suivant les règles locales en vigueur peut également être utilisé.



The Chimney must extend at least 3 feet (915 mm) above its point of contact with the roof and at least 2 feet (610 mm) higher than any roof or wall within 10 feet (3 m).

THERE MUST BE A 2 INCH (5 CM) CLEARANCE BETWEEN THE CHIMNEY AND ANY COMBUSTIBLE MATERIALS. DO NOT FILL THIS SPACE WITH INSULATION OR ANY MATERIAL.

Refer to the recommendations from the Chimney Manufacturers for more information on installation and use.

RECOMMENDATIONS

The chimney flue must be built in compliance with industry practices of which the following are the most important:

- Minimum height: (distance between the connection at the appliance and the top of the chimney stack) should be 16½ ft (5 m) to achieve a proper draft.
- Maximum height: Refer to the Chimney Manufacturer's specifications.

- Section:

Chimney diameter: Phenix 75 - 8" (200 mm)
Phenix 85, 95 and 120 - 10" (250 mm)

Hot air vent diameter: 6" (150 mm)

Outside air intake adapter diameter: 4½" (110 mm)

- The chimney stack and its positioning are very important. The chimney must have a cap to prevent rain water from entering the fireplace. Ask the advice of a chimney expert (devices that narrow the smoke outlet must be avoided).
- The chimney outlet must be protected from wind disturbances.
- The presence of obstructions near the chimney outlet must be taken into account
- An individual flue cannot change directions more than twice. The angle of these changes to the vertical must generally not exceed 20° or 30°.
- The flue should enable recovery of soot (easily cleanable).
- Connect only one fireplace per flue

FIREPLACE-CHIMNEY CONNECTION USING AN EXISTING FLUE:

It is standard practice to check for water tightness, any blockage, general stability, and fireplace compatibility (diameter-section) and, if required, the flue must be lined and the stack modified. Contact your local dealer or chimney professional for additional advice.

La cheminée doit dépasser de minimum 3 pieds (915 m) son point de contact avec le toit et de minimum 2 pieds (610 m) tout mur ou toit situé dans un rayon de 10 pieds (3 mètres).

UN ESPACE LIBRE (= VIDE) DE MINIMUM 2 POUCES (5 CM) DOIT ETRE MAINTENU ENTRE LE CONDUIT ET TOUT MATERIAU COMBUSTIBLE.

Consultez le fabricant du conduit pour toute information sur son installation ou son utilisation.

RECOMMANDATIONS

Le conduit doit être conçu selon les règles de l'art dont voici les plus importantes:

- Hauteur minimale (distance entre raccordement et dessus de souche) sera de 16.5 ft (5 m) pour assurer un tirage correct
- Hauteur maximale: voir spécification du conduit selon son fabricant.
- Section:

Diamètre cheminée: Phenix 75 - 8"(200mm)
Phenix 85, 95 and 120 - 10" (250 mm)

Diamètre buses de convection: 6" (150 mm)

Diamètre buselot prise d'air extérieur: 4½" (110 mm)

- La sortie de la cheminée (souche) et son emplacement sont très importants, il faut absolument que la sortie dispose d'un chapeau pour éviter qu'il pleuve dans le foyer. Demander conseil à un cheministe (tout dispositif rétrécissant la section de sortie doit être évité).
- La sortie de cheminée doit se trouver hors des zones d'influence des vents.
- La présence d'obstacles à proximité de la sortie doit être prise en compte.
- Un conduit de fumée individuel ne comporte pas plus de 2 dévoiements (autrement dit, changements de direction). L'angle de ces dévoiements avec la verticale ne doit pas excéder d'une façon générale 20° à 30°.
- Le conduit doit permettre la récupération des suies (ramonable).
- Ne raccorder qu'un seul appareil par conduit.

POUR UN CONDUIT EXISTANT:

Il est de rigueur de vérifier, outre l'étanchéité, le dégagement et la stabilité générale, la compatibilité du foyer (diamètre-section) et si nécessaire, tuber le conduit, voire modifier la souche. Contactez un professionnel pour tout conseil.

4.3. BUILT-IN CHASE (FRAMING)

A 2" (5cm) clearance must be kept around the fireplace sides, bottom, and back. The US/Canada adapter kit is specifically designed to keep those clearances.

An insulated panel (minimum ½"/10 mm thick) must also be placed over the upper portion of the front of the appliance with a minimum 1½" (38 mm) air space between the fireplace and the insulated panel in order to protect the face covering. The insulated panel could be any noncombustible material such as cement board or vermiculite/skamol. This panel is not supplied with the appliance. Refer to the diagram at the end of this section.

Note that the frame around the fireplace is not load bearing – thus nothing should be directly attached or resting on the frame. The frame can be replaced with a narrower or wider frame to accommodate the façade application (e.g. tiles or wood paneling).

Keep a minimum 1/16" (2.5mm) clearance between the metal frame and the front covering to allow for expansion of the frame.

Above the fireplace: do not put any brickwork on the fireplace. Under the fireplace: leave enough space for convection air circulation (required minimum 2"/50 mm).

CAUTION: The chase/framing for the fireplace must have sufficient air intakes to allow for the air flow required for the operation of the fireplace and the ventilation of the chase.

In some areas it is required that the fireplace unit be attached to the chase. Either a strapping band or L-bracket is suggested to secure the unit to the framing/floor.

Refer to the Framing Specifications in the Technical Drawings section of the Annex for detail dimensions.

TYPE OF MATERIALS

CAUTION - COMBUSTIBLE MATERIALS:

Must not be placed in the immediate vicinity of the fireplace, of the hot air outlets, or of the chimney flue. Note: hot embers can be projected several feet/meters when the door is opened or when using the fireplace with the door open.

The fireplace unit must be placed on a non-combustible floor and must meet the minimum clearance requirements.

NON-COMBUSTIBLE AND INSULATING MATERIALS:

Use "HIGH TEMPERATURE" materials such as rock wools. These materials must not come into contact with the convection air (DO NOT USE FIBERGLASS).

If the fireplace is set against an outside wall of the house, it is advisable to insulate the exterior wall from the fireplace to avoid heat loss.

4.3. ENCASTREMENT/ HABILLAGE

Une distance de sécurité doit être absolument respectée entre le foyer et tout matériau situé autour de lui. Le kit d'adaptation USA est prévu notamment pour maintenir l'écart minimum nécessaire mais:

Il faut également prévoir de placer un panneau en matériau isolant non combustible de minimum 10 mm-1/2" d'épaisseur devant le foyer, afin de protéger l'habillage de la façade. Ce panneau isolant, fait de matériau non combustible (ciment ou vermiculite par exemple) n'est pas fourni avec l'appareil (voir schémas d'encastrement ci-après).

Ne rien fixer au cadre de l'appareil qui pourrait l'alourdir. Le cadre peut être remplacé par un autre modèle plus fin ou épais selon l'effet souhaité (matériaux décoratifs).

Au-dessus de l'appareil: ne pas poser de maçonnerie sur le foyer. Sous l'appareil: prévoir un espace suffisant pour la circulation de l'air de convection (50 mm/2").

Un espace libre de minimum 1.5 mm-1/16" doit être prévu entre le bord du cadre et la maçonnerie (dilatation possible du cadre à la chaleur).

ATTENTION: La conception de l'habillage du foyer doit permettre la circulation des différents flux d'air nécessaires au fonctionnement de l'appareil et à la sécurité de l'installation (en fonction de la configuration choisie).

Dans certaines régions, le foyer doit être fixé à la structure de son habillage (crochet riveté, patte de maintien ou autre)

Consultez les schémas techniques en annexe pour les dimensions d'encastrement.

TYPES DE MATERIAUX

ATTENTION: MATÉRIAUX COMBUSTIBLES:

Ils sont à proscrire dans l'environnement immédiat du foyer, des sorties d'air chaud et du conduit de cheminée. Il faut noter que, à l'ouverture de la porte, ainsi qu'en fonctionnement «porte ouverte», des braises brûlantes peuvent être projetées à plusieurs mètres.

Le foyer doit être placé sur un sol non-combustible pour autant que les distances de sécurité soient respectées.

MATERIAUX NON COMBUSTIBLES ET MATÉRIAUX ISOLANTS:

Utiliser des matériaux "HAUTE TEMPÉRATURE" comme certaines laines de roche. Dans tous les cas, ces matériaux ne doivent pas être en contact avec l'air de convection (NE PAS UTILISER DE LAINE DE VERRE).

Si le foyer est contre un mur extérieur de la maison, il est cependant préférable de l'isoler de ce mur pour éviter une perte de chaleur.

MINIMUM SAFETY CLEARANCES

- A. Distance to a combustible adjacent sidewalls, bottom, and back: 2" (5 cm)
- B. Front protection to unprotected combustible floor: 18" (46 cm)
- C. Side floor protection: 8" (20 cm)
- D. Distance to furniture: 36" (91 cm)

Refer to the drawings on the next pages for further clarification.

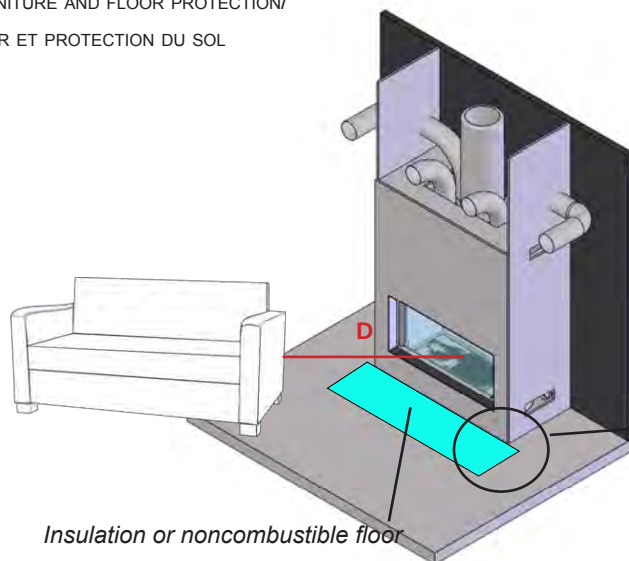


DISTANCES DE SECURITE MINIMALES

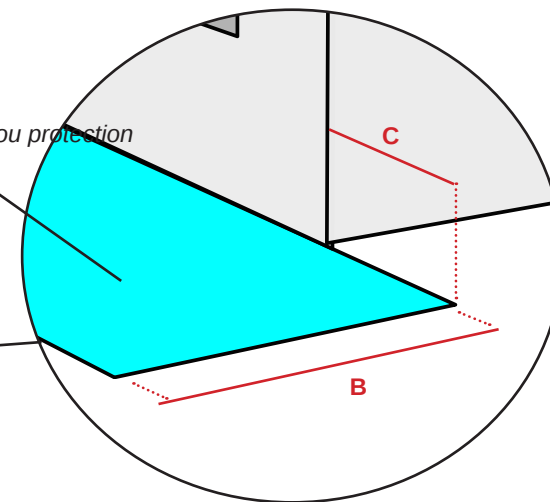
- A. Distance au mur latéral en matériau combustible et arrière: 2" (5 cm)
- B. Protection frontale pour un sol combustible non protégé: 18" (46 cm)
- C. Protection latérales du sol: 8" (20 cm)
- D. Distance aux meubles: 36" (91 cm)

Pour plus de détails, consultez les schémas des pages suivantes.

CLEARANCE FOR FURNITURE AND FLOOR PROTECTION/
DISTANCE AU MOBILIER ET PROTECTION DU SOL



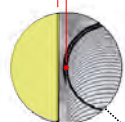
Sol non combustible ou protection



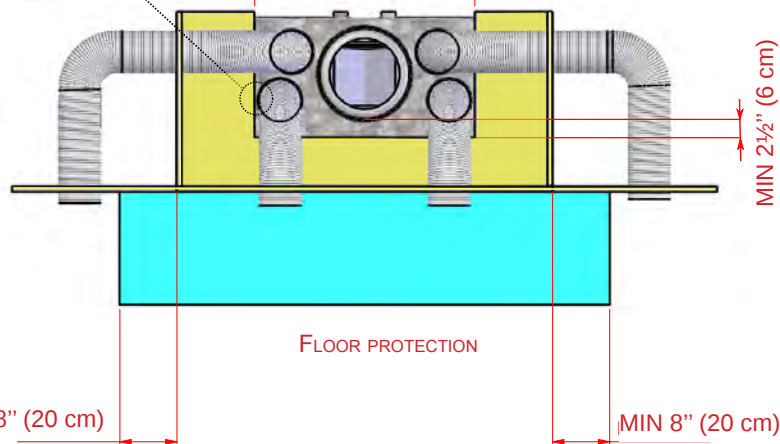
Insulation or noncombustible floor

MIN 3/4" (15 mm)

TOP COVERING AND FLOOR PROTECTION CHARACTERISTICS /
CARACTÉRISTIQUES DU PANNEAU DE COUVERTURE ET DE LA
PROTECTION DU SOL

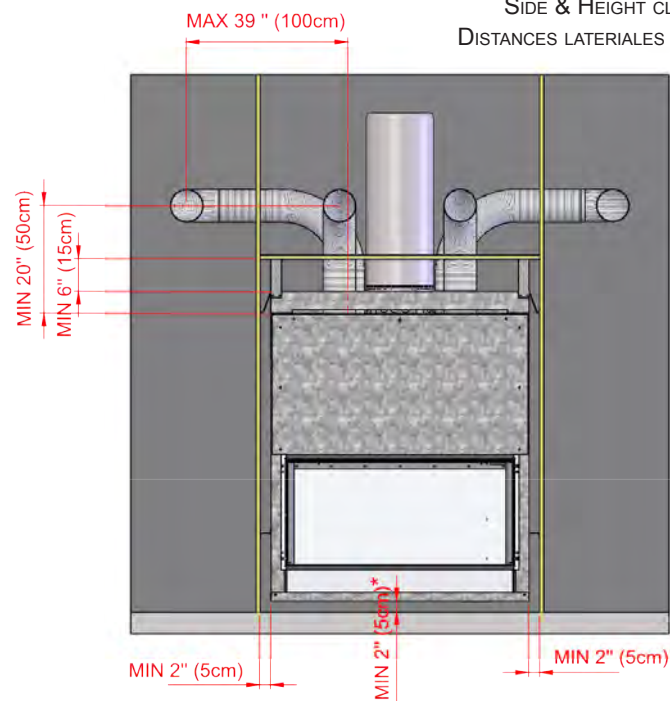


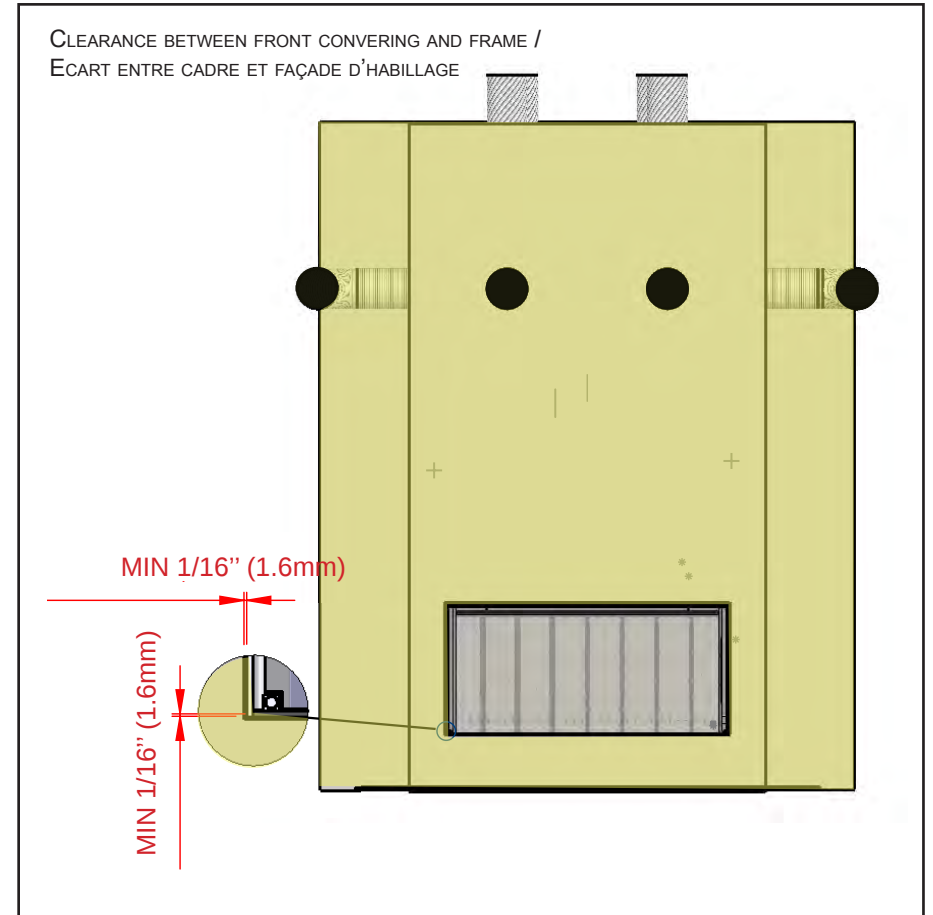
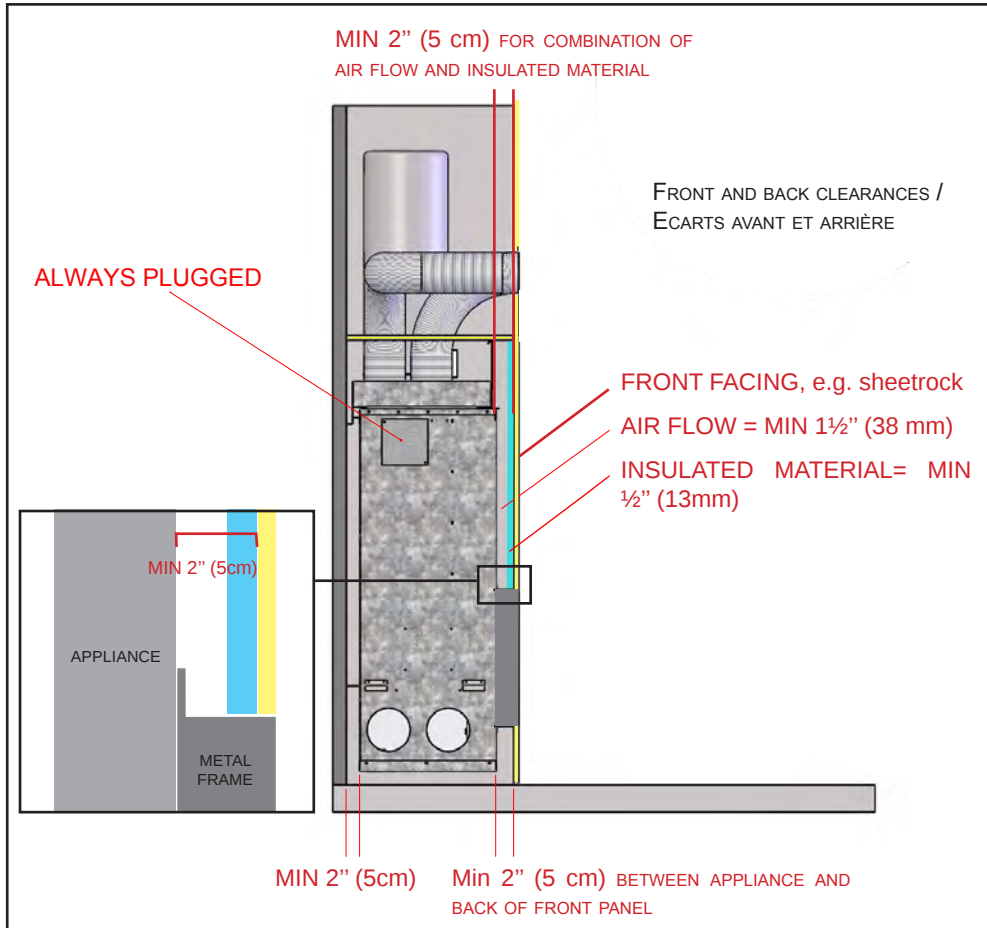
MIN 31" (78 cm)



FLOOR PROTECTION

SIDE & HEIGHT CLEARANCES /
DISTANCES LATÉRALES & HAUTEURS



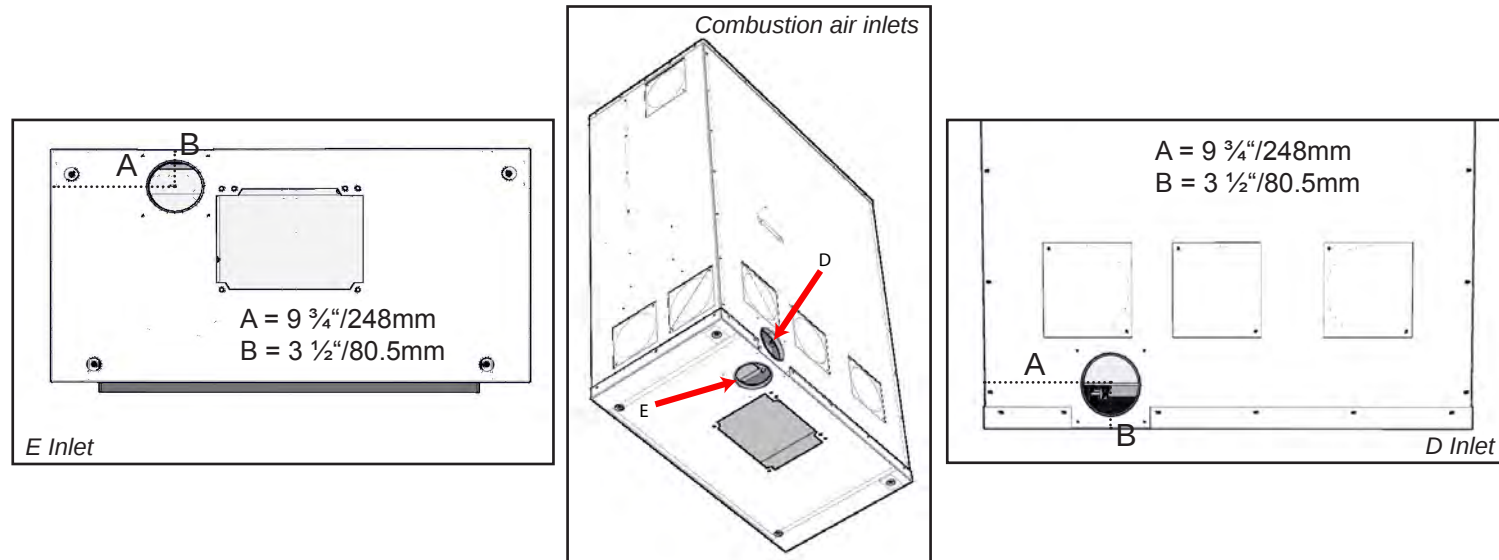


4.4. REQUIRED AIR FLOW

In order to operate correctly, the fireplace needs air for three different purposes: for wood burning combustion, circulation to heat the room, and ventilation (heat management) to prevent overheating of the fireplace. In order for the air to circulate properly and do its work, the air intakes and outlets must be large enough and suitably positioned.

COMBUSTION AIR

The fireplace can be connected to an outside air intake or draw air from the room to feed the fire (possible air inlets E and D shown below).



OUTSIDE AIR INTAKE

The fireplace is airtight to the room when the door is closed, i.e. it is passive house approved. The fireplace has two 4½\" (110 mm) diameter wide openings: One must be connected and the other plugged. The connection is made with a PVC or metal pipe. The pipe can be up to 23 ft (7 m) long with one 90° elbow or 16½ ft (5 m) long with three 90° elbows. Refer to the next section for further discussion and installation procedures.

4.4. FLUX D'AIR NECESSAIRES

Pour fonctionner correctement, ce foyer a besoin d'air à trois niveau: pour la combustion du bois, pour chauffer l'habitation, pour prévenir toute surchauffe de l'appareil. Pour que l'air circule correctement et assure son rôle, il faut que les entrées et les sorties d'air soient de tailles suffisantes et placées au bon endroit.

AIR DE COMBUSTION

Ce foyer peut être raccordé sur une prise d'air extérieur ou utiliser l'air de la pièce pour alimenter le feu (localisation des prises d'air possibles D et E ci-dessous).

PRISE D'AIR EXTERIEUR

En cas de raccord sur une prise d'air extérieur, le foyer est étanche avec la pièce lorsqu'il fonctionne en porte fermée (approuvé "Maison passive"). L'appareil est pourvu de deux orifices de 110 mm/4.5\" de diamètre: vous ne devez raccorder qu'un seul des deux, au choix, et laisser le second fermé. Pour le raccord, vous pouvez utiliser un tuyau en PVC ou un flexible métal, d'une longueur maximum de 7 m/23ft avec un coude de 90° et 5 m/16.5ft avec trois coudes de 90°.

INSIDE AIR INTAKE

To use air from the room in which the fireplace is located for combustion, use one of the two openings as an air intake. An air intake must then be planned for in the chase of the chimney. The entry point for the air intake must be at least 18.6 in²/120 cm² in area. For example, this is equivalent to a 4½" (11cm) side square or a 5" (13cm) diameter circular opening.

The minimum will increase when a grille or filter is used (for example: a grille that reduces the flow by 20% means the minimum would be 23 in²/150 cm² in area, e.g. 5" (13cm) side square or a 5½" (14cm) diameter circular opening).

In this air flow configuration, the combustion air intake and the convection air intake can be coupled (see diagram), but the two minimum sizes must be combined to ensure that the two air intakes are sufficiently supplied. The ideal solution is, however, to have two separate intakes (of sufficient size) for each of the circuits and to channel the combustion air by using a duct to connect the fireplace opening selected with the air intake in the box.

When the fireplace burns wood using combustion air from the room, it uses up the room's air. This air exits via the chimney (D).

This must therefore be compensated for with the usual intakes (A and B). If these are not sufficient, a new fresh air intake must be added (C). Using a ventilation hood in the same living space creates an additional air outlet (D'), which must also be compensated for.

This intake should preferably be located near the fireplace. This is to avoid cold drafts across the room, negative air pressure in the room, and to contribute to air renewal.

CAUTION: Insure that there is sufficient air flow to the house and rooms.

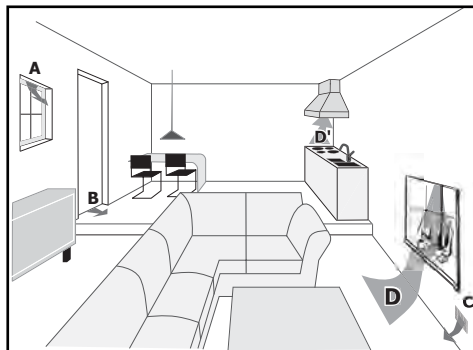
CONVECTION AIR (hot air circulation)

It is imperative that at least two (Phenix 75 and 95) or four (Phenix 85 and 120) hot air vents located above the fireplace be connected (minimum 20"/50 cm vertical flue).

The three air intakes located in the lower part of the back wall of the fireplace must be open at all times.

Using the hot air vents on top of the fireplace: This enables extraction of heat from the fireplace to send it to another room/rooms other than the one the fireplace is in. In this case, the contribution of these outlets is about +/- 3.4KB-

PRISE D'AIR INTERIEUR



Si vous désirez utiliser l'air de la pièce où se trouve le foyer pour la combustion, utilisez l'un des deux orifices comme pour la prise d'air extérieur. Une entrée d'air doit alors être prévue dans l'habillage (caisson) de la cheminée. La taille de l'entrée doit être au minimum équivalente à 18.6 in² /120 cm² (= un carré de 4,5" ou un cercle de diamètre 5" par exemple). Ce minimum augmente avec l'utilisation d'une grille ou d'un filtre (avec une grille réduisant le flux de 20%, le minimum deviendrait 23in²/150 cm²).

En cas de convection naturelle, il est possible de coupler l'entrée d'air pour la combustion et l'entrée d'air pour la convection (cfr. ci-après) mais il faut additionner les deux tailles minimum pour être certains que les deux circuits sont suffisamment alimentés. En cas de ventilation forcée, il est recommandé de prévoir deux entrées différentes (et de taille suffisante) pour chacun des

deux circuits et de canaliser l'air de combustion en raccordant au moyen d'un conduit l'orifice choisi sur l'appareil à l'entrée d'air prévue dans le caisson.

Lorsqu'un foyer brûle du bois en prenant l'air de combustion dans la pièce, il consomme de l'air. Cet air sort par la cheminée D.

Il doit donc être compensé par les entrées habituelles, A et B, et si celles-ci sont insuffisantes, il faut ajouter une nouvelle entrée d'air frais C. La présence d'une hotte aspirante dans le même volume d'habitation crée une sortie d'air supplémentaire D', qu'il faut également compenser.

De préférence, cette entrée sera proche du foyer. Ceci afin d'éviter des courants d'air froid à travers la pièce, une dépression dans le local et participer au renouvellement de l'air.

IMPORTANT: vérifiez qu'il y a un renouvellement d'air suffisant dans la maison.

AIR DE CONVECTION (air chaud)

Il est impératif de raccorder deux des bouches d'air chaud situées au-dessus de l'appareil pour les PHENIX 75 et 95, et les quatre bouches pour les PHENIX 85 et 120, à des conduits verticaux de minimum 50 cm/20" de hauteur.

Les entrées d'air situées dans le bas de la paroi dorsale de l'appareil doivent être ouvertes.

Utilisation des bouches d'air chaud: Ceci permet d'extraire la chaleur du foyer et éventuellement d'en envoyer vers une autre pièce que celle où se trouve le foyer. Dans ce dernier cas, l'apport de ces sorties demeure limité à +/- 1 KW/3.4 kBtu's par sortie.

TUs/1 KW per outlet. The ducts, which should be thermally insulated, will create a “draft” for the convection air. When the ducts are installed, limit their length (maximum 8½ ft/2.5 m) and changes in direction. Make elbows as wide as possible and use outlet grilles with the least resistance. The ducts cannot be positioned downwards as this will go against the natural direction of hot air flow. Keep a clearance of minimum 10”/25 cm between the ceiling and the center of the convection grilles.

If hot air is sent to another room, an air return at least equal in area to the hot air outlets should be provided.

HEAT MANAGEMENT SYSTEM - VENTILATION

Convection must be supplied by an air inlet in the lower part of the chase. The minimum size is 93 in²/600 cm² (open passageway). This is approximately a 10”/25cm square. Any other shape can be used as long as the minimum area is met. Also two inlets can be used. This minimum size must be increased when using a grille or a filter (if there is a 20% blockage then the minimum size is 116 in²/750 cm² - about 11”/28cm square).

If the fireplace takes both its combustion AND its convection air from the same room, plan for air intakes in the fireplace chase sufficient for the two air intakes (see diagrams).

VENTILATION OF THE CHASE

This air ensures that the fireplace will not overheat, potentially resulting in significant damage. This flow of cold air circulates from bottom to top inside and around the fireplace.

The open space recommended enables ventilation air to flow around the fireplace. An air inlet of minimum 62 in²/400 cm² must be planned for at the bottom and the top of the chase (in addition to the other air intakes mentioned above). For example, 4 inlets of 4”x4” (10x10 cm) on the top and bottom of each side would be acceptable.

WARNING: A fireplace which is not correctly aerated/ventilated can become deformed by overheating when it is used often at a high burn rate. This type of deformation can significantly hinder the operation of the fireplace and even permanently damage it.

Les conduits, **qui doivent être isolés isolés thermiquement**, créent un “tirage” pour l’air de convection. A l’installation de ces conduits, limiter la longueur (maximum 2,5 m/8½ft) et les changements de direction, “couder” au plus large et éviter l’utilisation de grilles de sortie à faible coefficient de passage, car les pertes de vitesse engendrées diminuent fortement l’efficacité des sorties d’air chaud. Ces conduits ne peuvent en aucun cas descendre - cela irait à l’encontre du sens de la circulation naturelle de l’air chaud. La distance entre le plafond et le centre de la grille d’air chaud doit être d’au moins 25 cm/10”.

Si de l’air chaud est envoyé dans un autre local, il est impératif de prévoir un orifice de retour d’air de section au moins équivalente aux sorties d’air chaud.

GESTION DE LA CHALEUR-VENTILATION

La convection doit être alimentée par une entrée d’air à prévoir dans la partie basse de l’habillage. Sa taille minimum est de 600 cm²/93 in² (passage libre) et ce minimum augmente avec l’utilisation d’une grille ou un filtre (grille avec diminution du flux de 20% = minimum 750 cm²/116 in²).

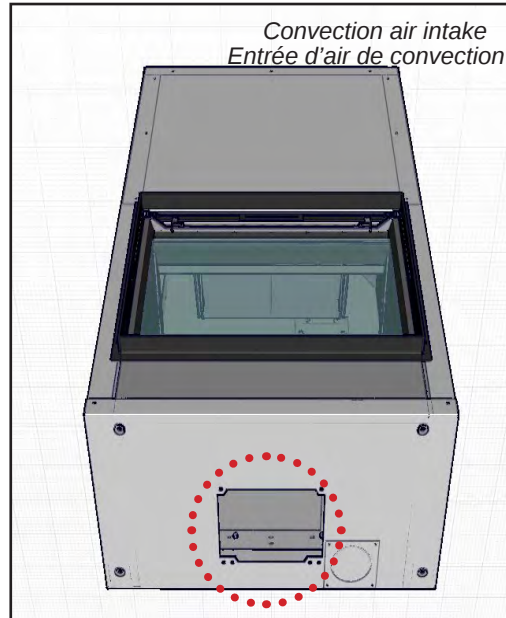
Si le foyer prend son air de combustion ET de convection dans la même pièce, prévoyez dans l’habillage du foyer des entrées d’air suffisantes pour les deux circuits (cfr. ci-après).

AIR DE DECOMPRESSION

Cet air sert à éviter que le foyer ne surchauffe, ce qui pourrait l’endommager fortement. Il s’agit donc d’un flux d’air froid qui circule, de bas en haut, à l’intérieur et autour du foyer.

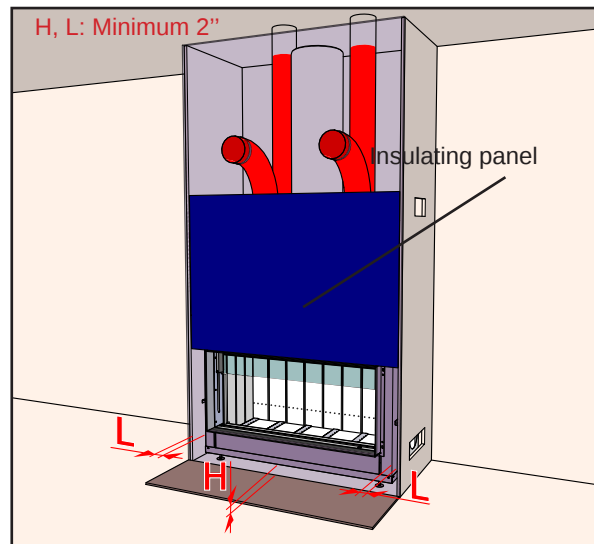
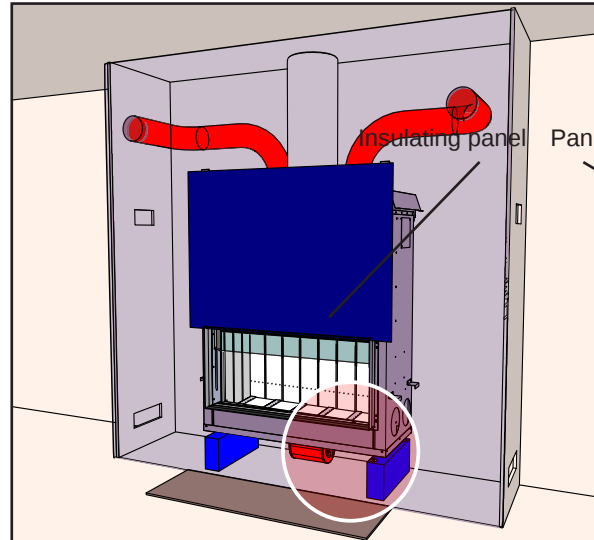
L’espace libre laissé entre le foyer et son habillage permet à l’air de décompression de circuler autour de l’appareil. Une entrée d’air (minimum 400 cm²/62 in²) doit également être prévue dans le bas et le haut de l’encastrement (en plus des autres entrées d’air mentionnées ci-avant). Quatre entrées de 10x10cm au-dessus et en dessous, de chaque côté, seraient acceptable.

ATTENTION: un foyer qui n’est pas correctement aéré/ventilé risque de se déformer sous l’effet de la surchauffe lorsqu’il est souvent utilisé en allure vive. Une déformation de ce genre peut fortement entraver le fonctionnement du foyer, voire même l’endommager irrémédiablement.



INSTALLATION CONFIGURATION: A FEW EXAMPLES

In all possible configurations, it is essential to comply with the minimum sizes for each of the three air flows (combustion, convection and ventilation).

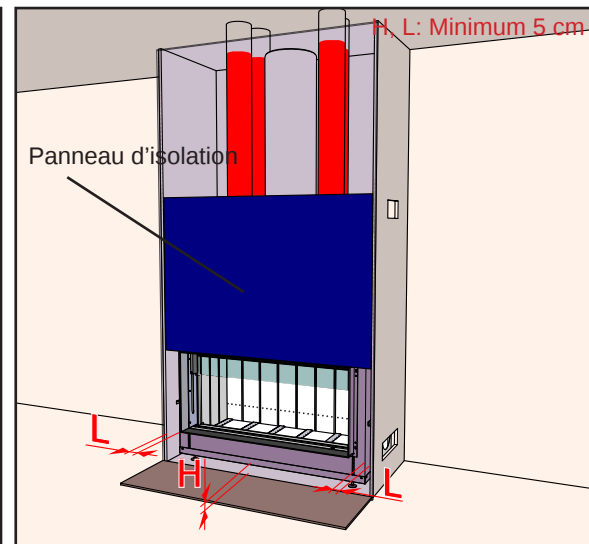
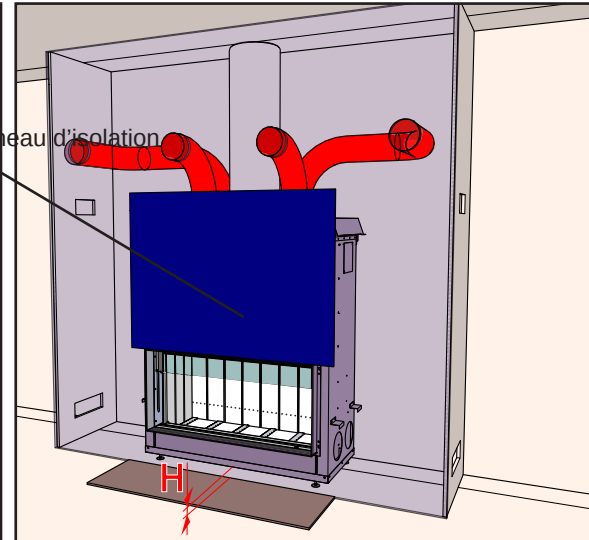


Minimum size

Combustion:	19 in ² / 120 cm ²
Convection:	93 in ² / 600 cm ²
Ventilation:	62 in ² / 400 cm ²

QUELQUES EXEMPLES DE CONFIGURATIONS POSSIBLES

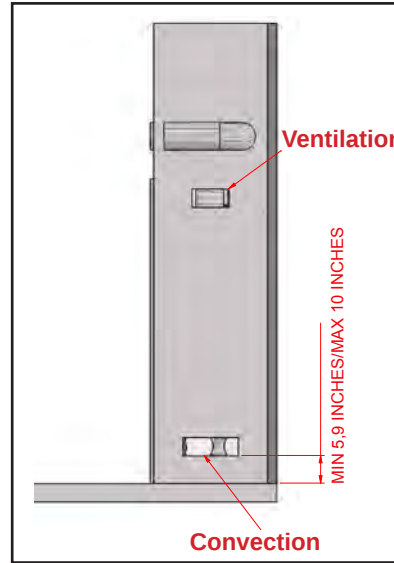
Dans toutes les configurations possibles, il est essentiel de respecter les tailles minimales pour chacun des trois flux d'air (combustion, convection et décompression).



Taille minimum

Combustion:	120cm ² / 19 in ²
Convection:	600cm ² / 93 in ²
Décompression:	400cm ² /62 in ²

The minimum sizes shown above are valid for completely open passageways. When a grille or a filter is placed on the opening (at entry or exit), the area of the entry or exit point must be increased proportionally to accommodate the loss of air flow.

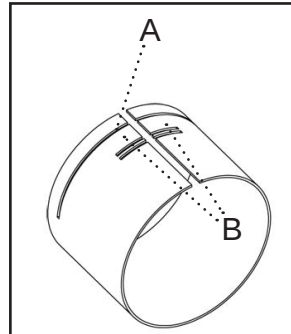


Les tailles minimum indiquées ci-dessus sont valables pour des orifices entièrement libres de passage. Lorsque l'on place une grille ou un filtre sur l'orifice (à l'entrée ou à la sortie), il faut augmenter la surface de cette entrée ou sortie proportionnellement au coefficient de passage de la grille (ou du filtre).

4.5. INSTALL PROCEDURES

- Ensure that the chimney is approved and thermally insulate the outside supporting wall or combustible materials.
- Disassemble removable parts and, depending on the desired configuration, plug or open up the openings provided for combustion and convection (refer to the Air Flow section) using the plates provided.
- Place and position the fireplace in the recess at the correct height and LEVEL (left/right and front/back). Leave 2" (5 cm) of space under the fireplace for air flow (refer to the Built-In Chase Framing section) with an inlet of 93 in²/600 cm² of open space minimum.
- Make the connection between the fireplace and the chimney then connect the hot air collars (2 or 4).
- Plan for the combustion air inlet connection: use one of the two openings provided and close off the other one. If you are not using an outside air inlet, follow the instructions from the Air Flow section. The minimum air inlet sizes must be adhered to.

Side A of the connection part (see drawing on the right) is to be put in the chosen air inlet and the brackets B are bent to maintain the connection part correctly.



4.5. MISE EN PLACE

- Vérifiez que la cheminée est conforme et isolez thermiquement le mur d'adossement extérieur ou les matériaux combustibles.
 - Démontez les pièces amovibles et, en fonction de la configuration souhaitée, bouchez ou libérez les différents orifices prévus pour la combustion et la convection (voir paragraphes "Flux d'air") au moyen des plaques fournies (illustration ci-contre).
 - Introduisez et positionnez le foyer dans la niche: à hauteur et de NIVEAU (gauche/droite et avant/arrière). Laissez 5 cm d'espace vide sous le foyer pour la circulation de l'air (cfr. paragraphe «encastrement») avec une entrée de minimum 400cm² de passage libre.
 - Effectuez le raccord entre le foyer et la cheminée puis raccordez les buselots d'air chaud (2 ou 4).
 - Prévoyez le raccordement de la prise d'air pour la combustion: utilisez un des deux orifices prévus et laissez l'autre fermé. Si vous n'utilisez pas de prise d'air extérieur, suivez les instructions du chapitre "Flux d'air" et respectez absolument les tailles minimales pour les entrées d'air.
- La partie A du buselot de raccordement (illustration ci-contre) s'insère dans l'orifice choisi et les pattes sont écartées pour empêcher le buselot de ressortir. Les pattes B sont ensuite également écartées pour empêcher

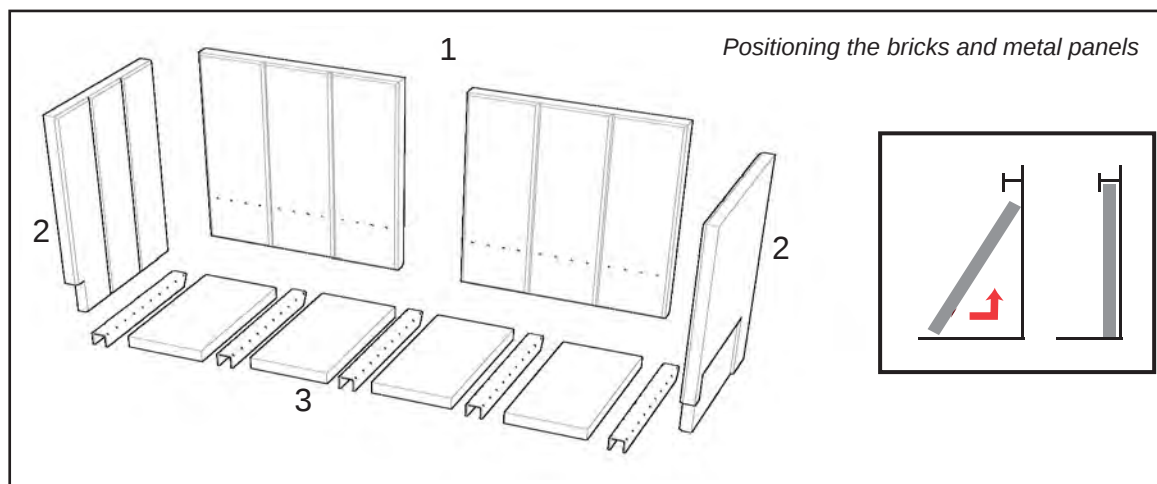
- Set the baffles to the closed position (with no smoke spill) to obtain the best yield from the fireplace (refer to the Setting and Using the Baffles section).
- The 4 mm frame must be positioned before the brickwork is done (refer to the Frame section).
- It is recommended that a test be carried out PRIOR to doing brickwork around the fireplace.
- Put the chase/covering on the fireplace. Be sure to provide the minimum sections required for the air flow needed for combustion (inside connection), convection and ventilation then dust the visible painted surfaces.

er le buselot de s'enfoncer dans le foyer.

- Placez les chicaneaux sur la position la plus fermée mais sans refoulement pour obtenir le meilleur rendement du foyer. (voir dans le manuel d'utilisation: «Réglage des chicaneaux»).
- Si vous avez choisi l'encadrement de 4 mm, il faut le placer avant d'effectuer la maçonnerie (cfr. chapitre "Cadre").
- Il est conseillé de faire un test de fonctionnement du foyer AVANT de maçonner autour de l'appareil.
- Réalisez l'habillage de l'appareil en respectant les sections minimales pour le passage de l'air nécessaire pour la combustion (en cas de raccordement intérieur), la convection et la décompression, puis dépoussiérez les surfaces peintes visibles.

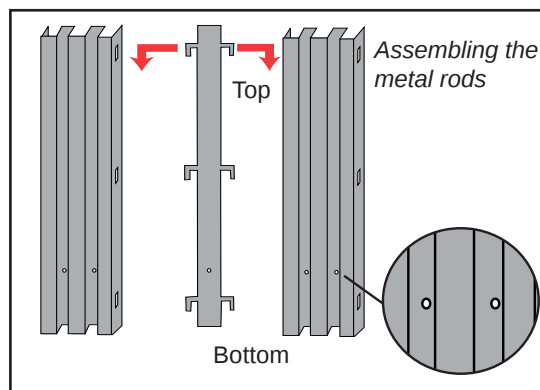
4.6. FIREBRICK AND DECORATIVE METAL

When doing the firebrick, first position the back bricks then the lateral bricks under the support foot (right drawing) and, lastly, the floor bricks with the air distributors.



Glisser d'abord sous les pattes de maintien les briques ou les lamelles métalliques du fond, ensuite ceux des côtés et finir en posant les briques du sol en alternance avec les répartiteurs d'air. Les trous percés dans les briques/lamelles pour l'injection d'air doivent être placés en bas.

To install the decorative metalwork (back and side walls only) assemble all of the metal rods to obtain the back length then place the assembly by sliding it under the support foot. Proceed the same way for the sides.



Note pour l'installation de la déco métal sur les parois arrière et latérales: les lamelles s'accrochent les unes aux autres pour former des panneaux.

4.7. FRAME (OPTIONAL)

The 4 mm frame must be placed before brickwork is done. The 4 mm frame is fastened to the fireplace with four screws.

Take external dimensions of the frame into account when planning the chase*.

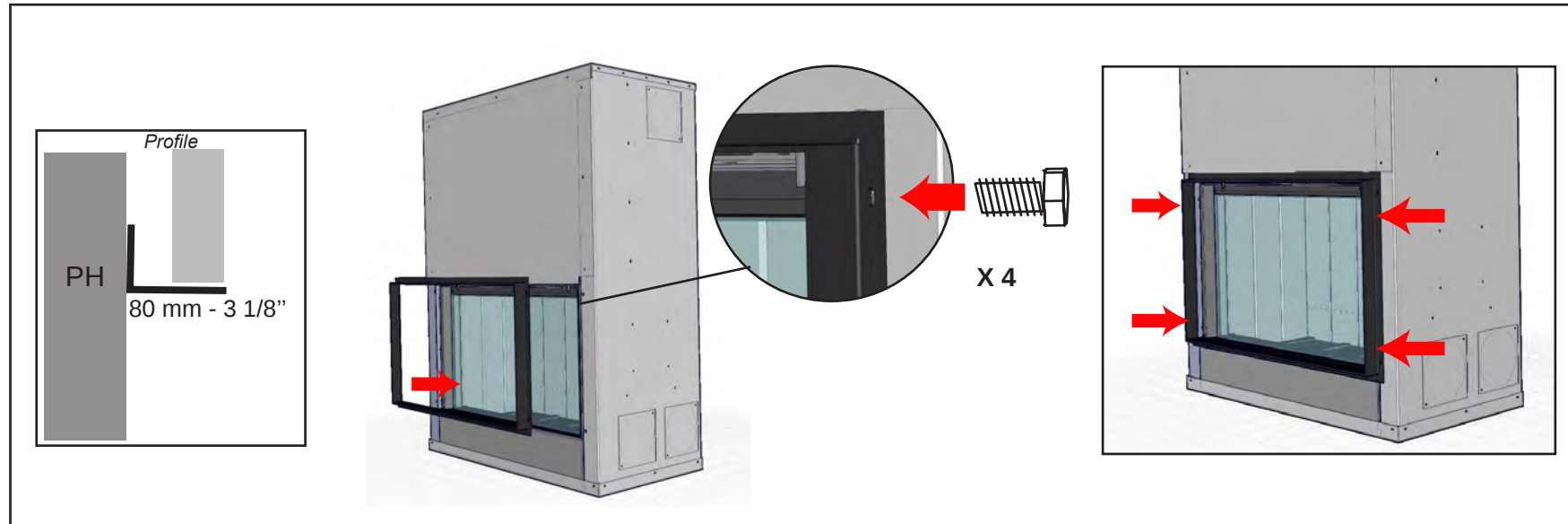
Phenix 75:	24¼ x 19½" - 615 x 494 mm
Phenix 85:	28 x 24¼" - 714 x 614 mm
Phenix 95:	32 x 19½" - 814 x 494 mm
Phenix 120:	42 x 19½" - 1064 x 494 mm

4.7. CADRE (OPTION)

Le placement du cadre doit se faire avant la maçonnerie pour le cadre 4 mm. Le cadre se fixe sur l'appareil au moyen de quatre vis.

Pour l'habillage du foyer, tenir compte des dimensions extérieures du cadre*:

Phenix 75:	615 x 494 mm - 24.25 x 19 1/2 "
Phenix 85:	714 x 614 mm - 28 x 24 1/4 "
Phenix 95:	814 x 494 mm - 32 x 19 1/2 "
Phenix 120:	1064 x 494 mm - 42 x 19 1/2 "



* Leave a minimum 1/16" clearance between frame and chase

* Laisser minimum 1.5 mm d'espace entre l'habillage et le cadre (dilatation possible).

CAUTION! The first fire will bake the paint and there will a strong smell and smoke. It is therefore imperative that the room be aired out. Do not touch the fireplace during the baking period.

Check the draft and once the fire is cold, change the position of the baffles, if required, to obtain the best yield and operation. Note the position of the baffles so that the chimney sweeper can put them back in the right position.

ATTENTION! Le premier feu va cuire la peinture et dégager des odeurs fortes et des fumées donc il est impératif d'aérer la pièce et de ne pas toucher le foyer pendant cette cuisson.

Vérifiez le tirage (combustion pas trop rapide du bois et pas de refoulement lorsque le feu est vif) et une fois le foyer éteint, modifiez éventuellement la position des chicanes pour obtenir un rendement et un fonctionnement idéal. Notez la position des chicanes pour que le ramoneur puisse les remettre dans la bonne position.

5. ANNEX

Contents:

Technical drawings Phenix 75
 Phenix 85
 Phenix 95
 Phenix 120
 Framing specifications

Certifications & Performances

Troubleshooting

Spare parts

US Adapter kit

5. ANNEXES

Contenu:

Dessins techniques Phenix 75
 Phenix 85
 Phenix 95
 Phenix 120
 Structure de l'habillage

Certifications & Performances

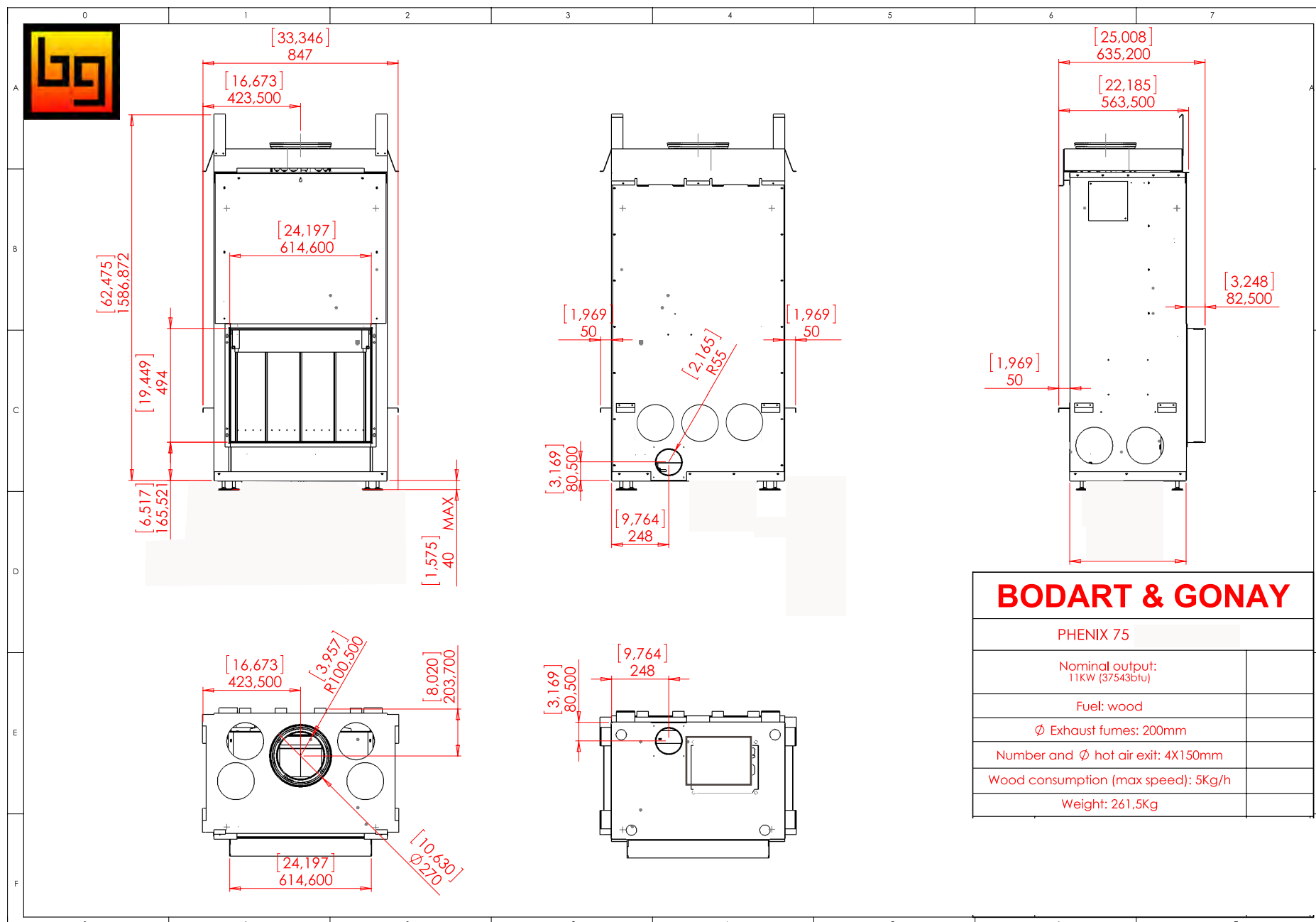
Dysfonctionnements

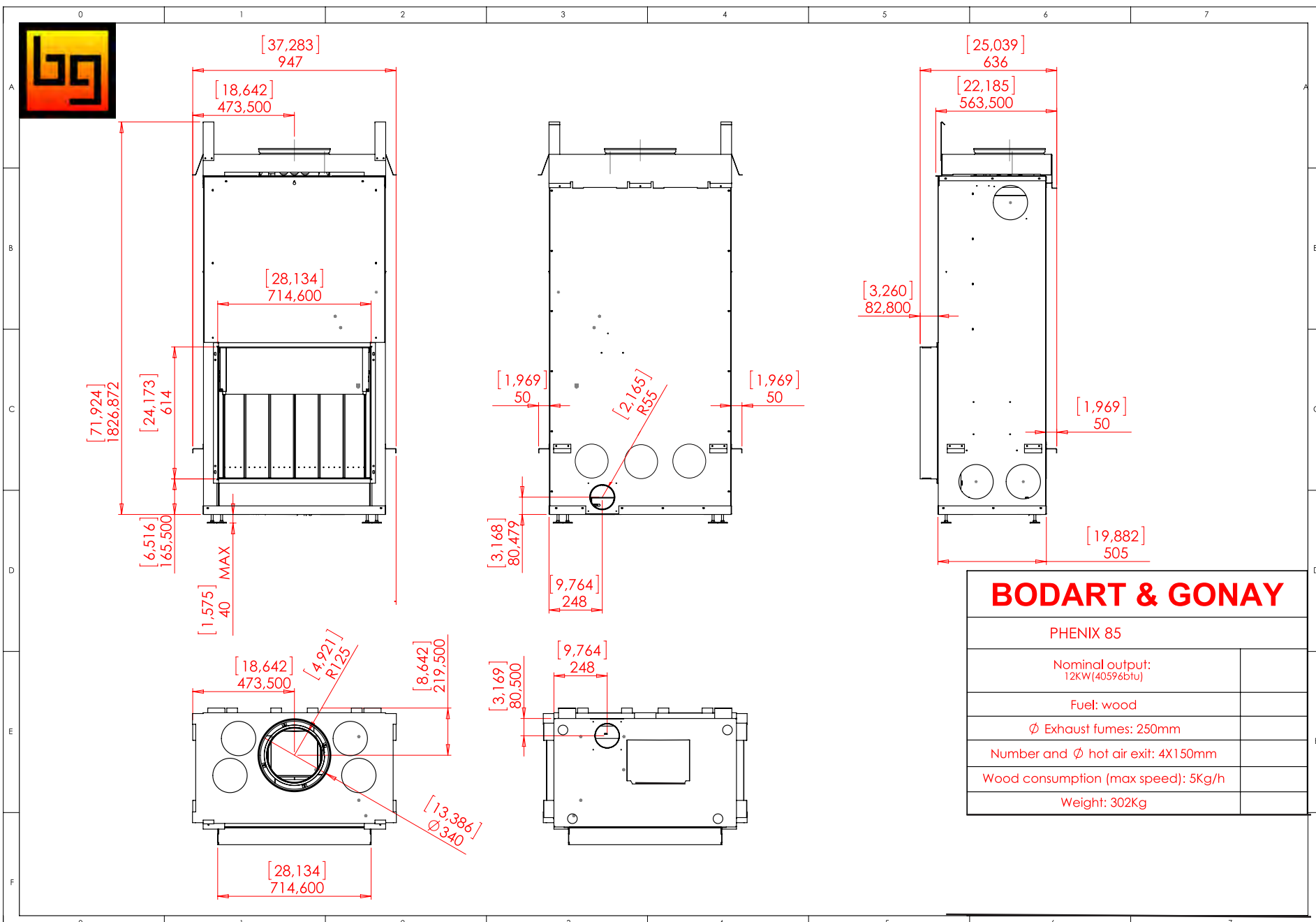
Pièces de rechange

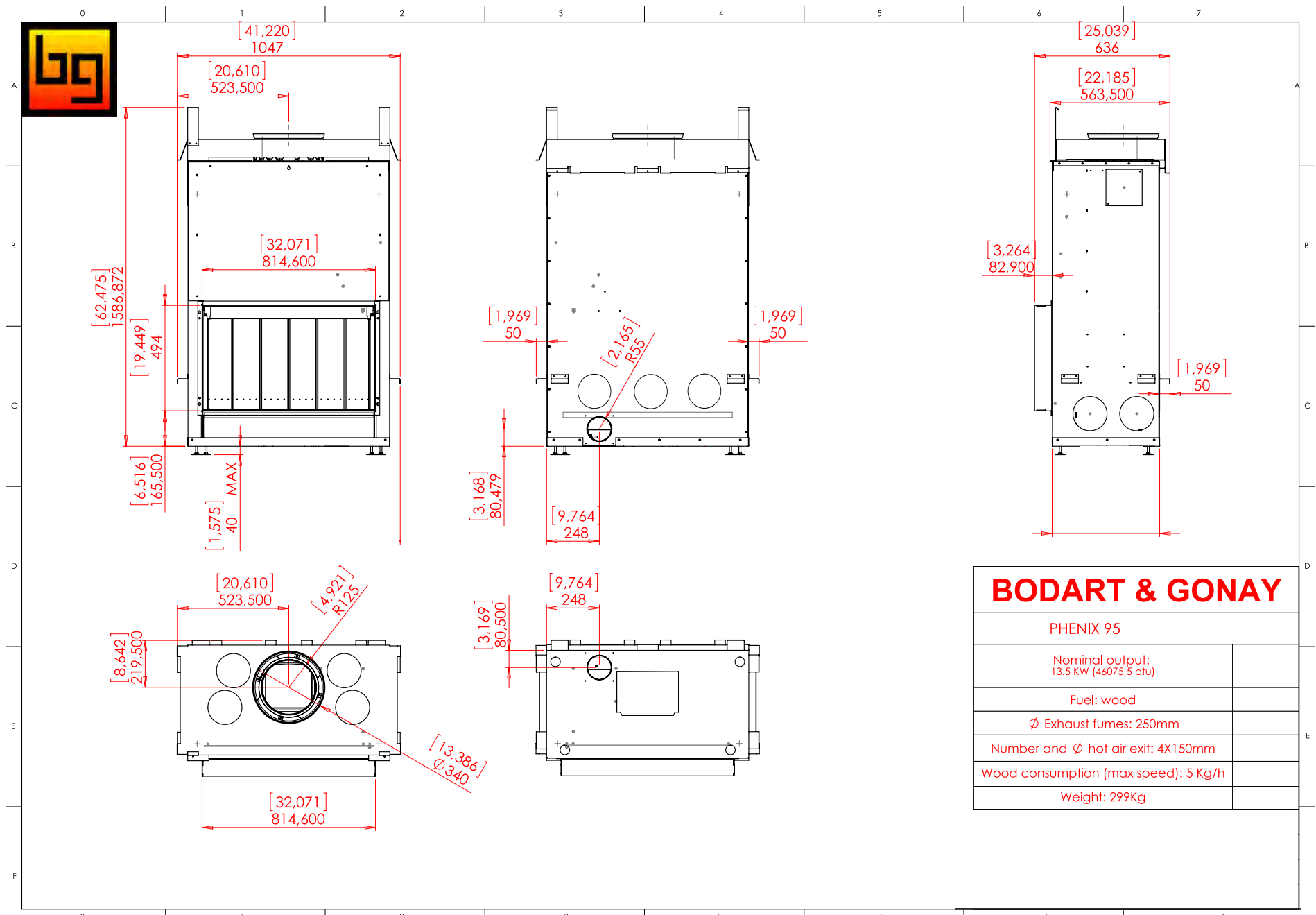
Kit adaptation US

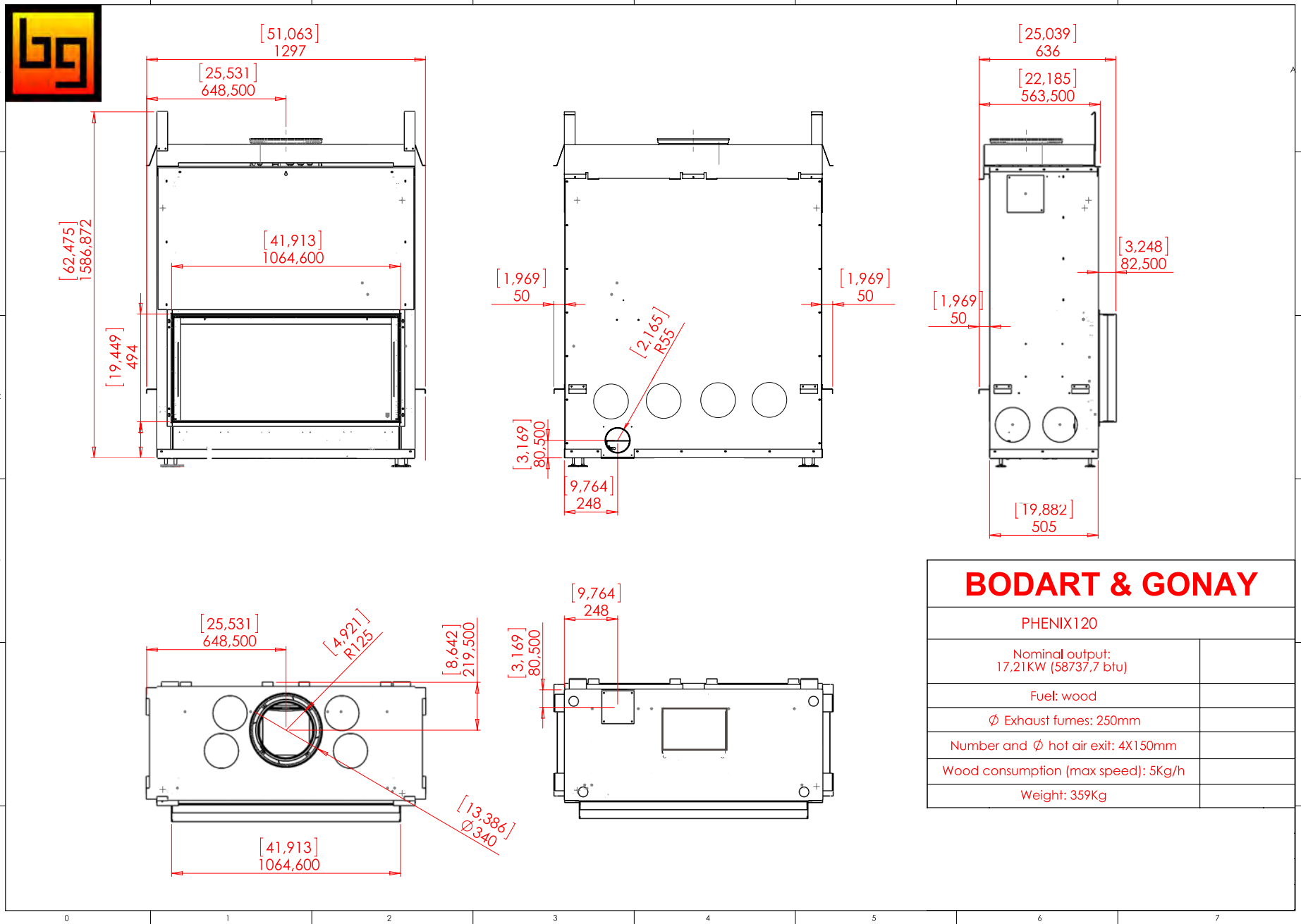
5.1. TECHNICAL DRAWINGS (MEASURES IN MM [INCHES])

5.1. SCHÉMAS TECHNIQUES (COTES EN MM [POUCES])







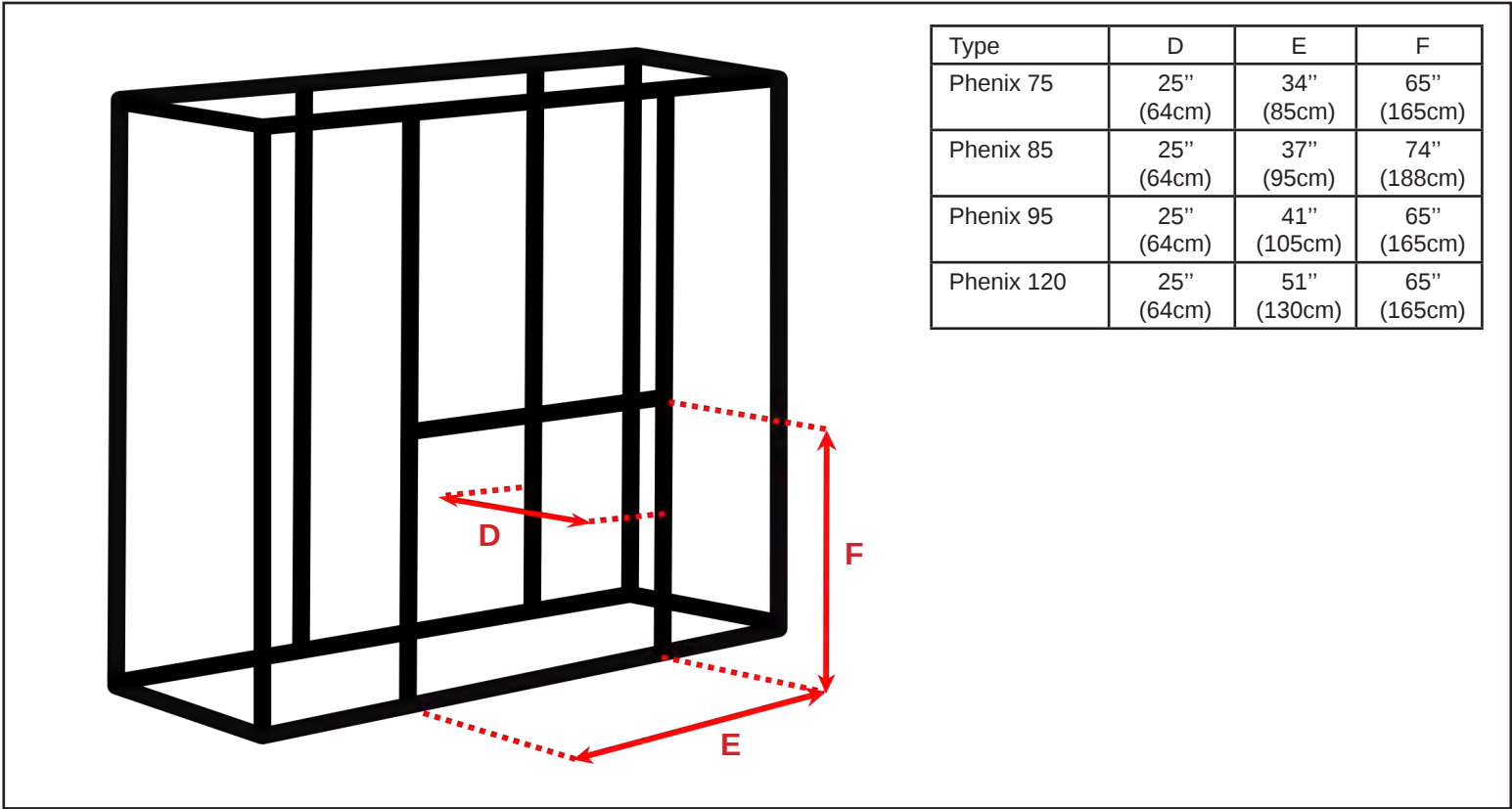


Framing Specifications

Minimum depth, width and height (in inches):

Structure de l'habillage

Dimensions minimales (en pouces):



5.2. CERTIFICATIONS & PERFORMANCES

The PHENIX Green 75, 85, 95 and 120 are certified according to norm EN 13229:2001 and EN 13229 A2:2004 (Inset appliance fired by solid fuel) that measure their performances as the following:

Recommended fuel: well seasoned dry firewood

	Phenix75	Phenix85	Phenix95	Phenix120
Input	7.1 lb/h	8.3 lb/h	8.8 lb/h	11.2 lb/h
Output	37543 Btu's	41638 Btu's	45734 Btu's	58942 Btu's
Efficiency	82%	77.3%	76%	76%
CO in combustion product	0.096%	0.091%	0.097%	0.096%
Flue gas temperature	206.4°C/ 403°F	236°C/ 457°F	252°C/ 486°F	266°C/ 511°F

This appliance has also been tested and approved by Guardian Fire Testing Labs, Inc. based on the following standards:

UL 127 and ULC S-610-M93

EPA Wood Burning Fireplace Program Qualified

5.2. CERTIFICATIONS ET PERFORMANCES

Les PHENIX Green 75, 85, 95 et 120 sont certifiés selon la norme EN13229:2001 et l'EN 13229 A2:2004 (Inset appliance fired by solid fuel). Les performances évaluées sont les suivantes:

Combustible recommandé: bois de chauffe bien sec

	Phenix75	Phenix85	Phenix95	Phenix120
Input	3.21 kg/h	3.75 kg/h	4 kg/h	5.07 kg/h
Output	37543 Btu's	41638 Btu's	45734 Btu's	58942 Btu's
Rendement	82%	77.3%	76%	76%
CO in combustion product	0.096%	0.091%	0.097%	0.096%
Température des fumées à la sortie	206.4°C/ 403°F	236°C/ 457°F	252°C/ 486°F	266°C/ 511°F

Cet appareil a également été testé par Guardian Fire Testing Labs, Inc. selon les normes suivantes:

UL 127 et ULC S-610-M93

Qualification Program Foyer Bois EPA

5.3. TROUBLESHOOTING

WINDOW blackens fast	- check wood dampness - set air control on higher level - open the baffles - always start with an intense fire
DRAFT is excessive	- adjust the baffles - check air tightness of the door and of the air control - check the chimney - contact your dealer
DRAFT is too weak, potentially with smoke coming into the room	- check the chimney - remove any obstruction - open the baffle - check whether an open window can improve draft thanks to the wind - have the chimney swept - if problem is ongoing, contact your dealer
FIRE is weak	- check dampness of the wood - check the air control - clean the air inlets
AIR CONTROL keeps open:	
- something prevents it from closing	- remove the obstruction
- air control is jammed	- replace air control
AIR CONTROL keeps closed:	
- when COLD, the flap only lifts from intermediate position	- reset the air control
- when COLD, the flap does not lift any more	- replace the air control
UNMANAGEABLE FIRE:	
- Door is not airtight	- check the gasket and replace if necessary
- Air control is not closing	- see above

5.3. DYSFONCTIONNEMENTS

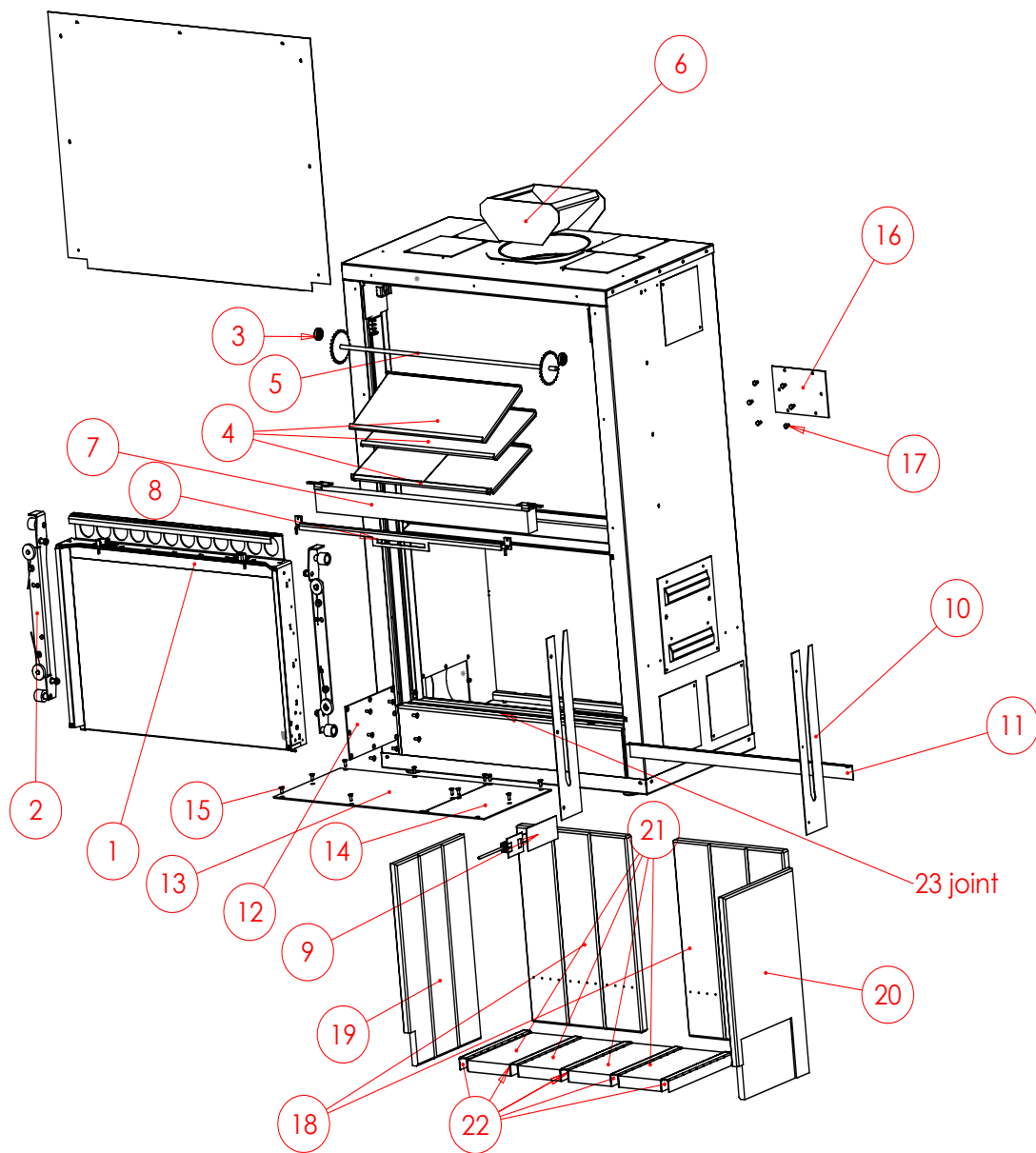
VITRE noircissant trop rapidement	- vérifier l'humidité du combustible - utiliser le thermostat sur 7-8 - ouvrir le passage des chicanes - toujours commencer par un feu vif
TIRAGE excessif	- resserrer le passage des chicanes - contrôler l'étanchéité de la porte et du thermostat - consulter le fournisseur - vérifier la cheminée
TIRAGE trop faible avec émanations éventuelles de fumées dans la pièce	- vérifier la cheminée - enlever l'obstruction s'il y en a une - ouvrir le passage des chicanes - vérifier s'il y a une amélioration avec une fenêtre ouverte face au vent (afflux d'air) - faire ramoner la cheminée - si le problème est permanent, consulter le fournisseur
FEU manquant de vivacité	- vérifier l'humidité du combustible - vérifier le thermostat - déboucher les trous des répartiteurs d'air
THERMOSTAT qui ne se ferme plus:	
- un corps étranger empêche la fermeture du clapet	- enlever le corps étranger
- blocage mécanique	- remplacer le thermostat
THERMOSTAT qui reste fermé:	
- à FROID, le clapet ne se soulève qu'à partir de positions moyennes	- réétalonner le réglage
- à FROID, le clapet ne se soulève plus	- remplacer le thermostat (probablement endommagé suite à une importante surchauffe de l'appareil)
FEU incontrôlable:	
- porte du foyer non étanche	- vérifier la fermeture
- thermostat ne se fermant plus	- voir ci-dessus

5.4. SPARE PARTS

Main body

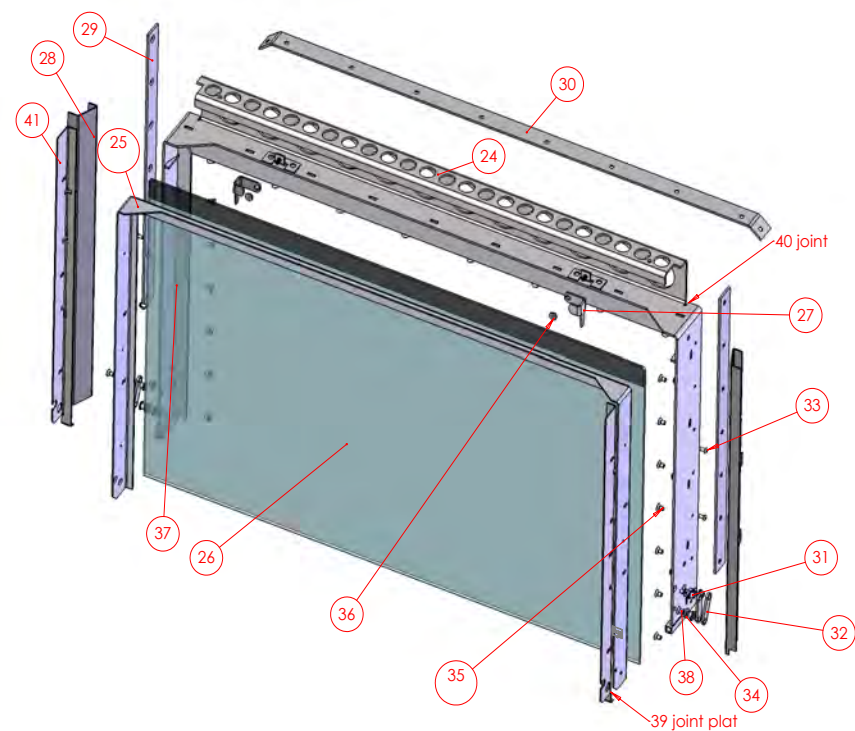
5.4. PIÈCES DE RECHANGE

Corps principal



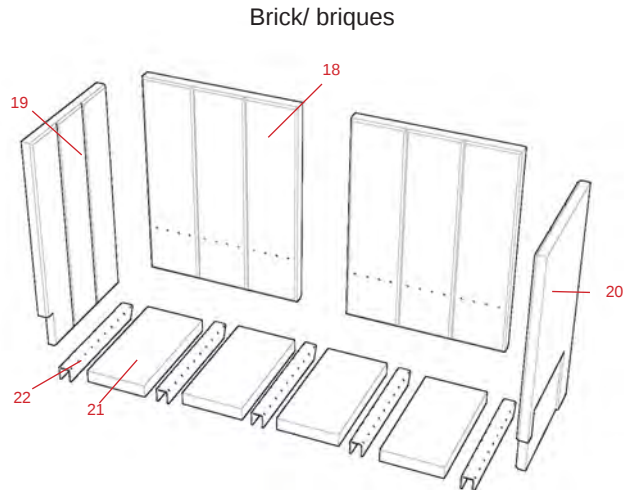
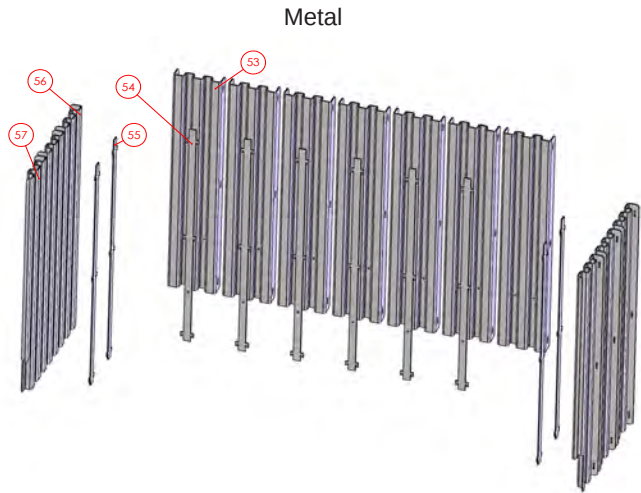
Door and cart

Porte et chariot



Inner coating

Habillage intérieur



Item references

Références des pièces

N#	Phenix 75	Phenix 85	Phenix 95	Phenix 120	N#	Phenix 75	Phenix 85	Phenix 95	Phenix 120
1	37L75061	37L85061	37L90061	37L12061	31	07QA0501	07QA0501	07QA0501	07QA0501
2	37L90063	37L85063	37L90063	37L90063	32	37L90030	37L90030	37L90030	37L90030
3	07KB0011	07KB0011	07KB0011	07KB0011	33	03DG04A6	03DG04A6	03DG04A6	03DG04A6
4	37L90057	37L90057	37L90057	37L12057	34	37L90001	37L90001	37L90001	37L90001
5	37L75052	37L85052	37L90052	37L12052	35	03DD05A2	03DD05A2	03DD05A2	03DD05A2
6	37L90062	37L90062	37L90062	37L90062	36	07Q004	07Q004	07Q004	07Q004
7	37L75055	37L85055	37L90055	37L12055	37	03J304A2	03J304A2	03J304A2	03J304A2
8	37L75053	37L85053	37L90053	37L12053	38	17L90101	17L90101	17L90101	17L90101
9	07FTSP01	07FTSP01	07FTSP01	07FTSP01	39	07HAP367	07HAP367	07HAP367	07HAP367
10	37L90016	37L85016	37L90016	37L90016	40	07HAP366	07HAP366	07HAP366	07HAP366
11	37L75029	37L85029	37L90029	37L12029	41	37L90017	37L85017	37L90017	37L90017
12	27L90038	27L90038	27L90038	27L90038	42	07QA0507	07QA0507	07QA0507	07QA0507
13	37L75004	37L85004	37L90004	37L12004	43	07QA0508	07QA0508	07QA0508	07QA0508
14	37L90005	37L90005	37L90005	37L12005	44	07QA0506	07QA0506	07QA0506	07QA0506
15	03JZ06BA	03JZ06BA	03JZ06BA	03JZ06BA	45	03T8109	03T8109	03T8109	03T8109
16	37L90034	37L90034	37L90034	37L90034	46	03T808	03T808	03T808	03T808
17	03FG06A6	03FG06A6	03FG06A6	03FG06A6	47	03J704A4	03J704A4	03J704A4	03J704A4
18	07CVL075AX	07CVL085AX	07CVL095AX	07CVL120AX	48	17L90100	17L90100	17L90100	17L90100
19	07CVL095BX	07CVL085BX	07CVL095BX	07CVL095BX	49	07PCC0101D	07PCC0101D	07PCC0101D	07PCC0101D
20	07CVL095CX	07CVL085CX	07CVL095CX	07CVL095CX	50	07PCC0101G	07PCC0101G	07PCC0101G	07PCC0101G
21	07CB343	07CB315	07CB315	07CB315	51	07QA0509	07QA0509	07QA0509	07QA0509
22	37L75006	37L85006	37L90006	37L12006	52	27L90036	27L85036	27L90036	27L90036
23	07HAP363	07HAP364	07HAP361	07HAP362	53	27L90011	27L85011	27L90011	27L90011
24	27L75051	27L85051	27L90051	27L12051	54	27L90012	27L85012	27L90012	27L90012
25	27L75032	27L85032	27L90032	27L12032	55	27L90013	27L85013	27L90013	27L90013
26	07RV1087X	07RV1088X	07RV1085X	07RV1089X	56	27L90015	27L85015	27L90015	27L90015
27	37L90003	37L90003	37L90003	37L90003	57	27L90017	27L85017	27L90017	27L90017
28	27L90052	27L85052	27L90052	27L90052					
29	37L90023	37L85023	37L90023	37L90023					

N°	PART NAME	LIBELLE PIECE
1	DOOR CARRIER	CHARIOT PHENIX
2	PAIR DOOR GUIDES	PAIRE GUIDE CHARIOT
3	BEARING	ROUL. 6200 10X30X9
4	BAFFLES	ASSEMBLAGE CHICANE PHENIX
5	AXLE AND WHEEL	ENSEMBLE AXE PIGNONS PHENIX
6	FUMES DEFLECTOR	DEFLECTEUR FUMEE
7	COUNTER-WEIGHT	~CONTRE POIDS PHENIX
8	DOOR HOLDER	ACCROCHE CHARIOT PHENIX
9	THERMOSTAT	THERMOSTAT PH+DÉSIGN
10	PAIR MASKING PLATES	PAIRES CACHE FINITION PHENIX
11	FRONT DEFLECTOR	DEFLECTEUR JOINT FACADE PHENIX
12	MOTOR ACCESS (OLDER VERSIONS)	TRAPPE MOTEUR ELECTRIQUE
13	BOTTOM PLATE	TRAPPE VENTILATION PHENIX
14	THERMOSTAT HATCH	TRAPPE THERMOSTAT PHENIX
15	ALLEN SCREW M6X16	VIS ALLEN INOX TF DIN 7991 M6X16
16	PROBE HATCH	TRAPPE THERMOSTAT BULBE PHENIX
17	SCREW M6X12	VIS TH DIN 933 M6X12 INOX A2
18	SKAMOLEX BACK PLATES	SKAMOLEX DOS
19	SKAMOLEX LEFT SIDE	SKAMOLEX COTE GAUCHE
20	SKAMOLEX RIGHT SIDE	SKAMOLEX COTE DROIT
21	FLOOR BRICK	BRIQUE SOL 300X150X30
22	AIR CHANNELS	CANAUX D'AIR
23	SEALING Ø 10/20MM	JOINT Ø 10/20MM
24	DOOR CARRIER MAIN PART	CHARIOT SOUDE
25	GLASS FRAME	CADRE VITRE
26	CERAM. GLASS	OVITRE CERAMIQUE
27	PAIR CATCHES	PAIRE LOQUET CADRE VITRE
28	PAIR DOOR MASKING PLATES	PAIRE CACHE FINITION

29	SIDE SEALING HOLDER	FIXE JOINT LATERAL
30	UPPER SEALING HOLDER	FIXE JOINT CHARIOT
31	FASTENING PIN	ATTACHE CADRE VITRE
32	DOOR ROD	BIELLETTE OUVERTURE PORTE
33	SCREW M4X12	VIS TH DIN 933 M4X 12
34	DOOR ROD RING	RONDELLE BIELLETTE OUVERTURE PORTE
35	ALLEN SCREW M5X8	VIS ALLEN TF DIN 7991 M5 X 8 ZINGUEE NOIRE
36	AXLE FOR LATCH	AXE POUR CLENCHE CAME (84)
37	SCREW M4X8	VIS ISO 7380 M4X8 TÊTE 1/2 RONDE 6PC
38	SCREW M5X8 WITH LOCTITE	VIS DIN 7991 M5X8 AVEC LOCTITE
39	FLAT SEALING 8X2MM	JOINT PLAT 8X2MM
40	SEALING Ø 8/18MM	JOINT Ø 8/18MM
41	PAIR GLASS HOLDER	PAIRE FIXE VITRE PHENIX
42	CARRIER GUIDING RING	GALET GUIDE CHARIOT
43	CARRIER POSITION RING	GALET CENTREUR CHARIOT
44	CARRIER GUIDE AXLE	AXE GUIDE CHARIOT
45	SEMI-RING Ø9	BAGUE DE BUTEE D.6799 Ø9 ZINGUE BLANC
46	SEMI-RING Ø8	BAGUE DE BUTEE DIN 6799 Ø8
47	TAPTITE SCREW M4X10	TAPTITE II M4X10 NOIRE
48	SCREW M6X16 WITH LOCTITE	VIS DIN 7991 M6X16 INOX AVEC LOCTITE
49	RIGHT SPRING	RESSORT DE TORSION REF 7135 DROITE
50	LEFT SPRING	RESSORT DE TORSION REF 7350 GAUCHE
51	CARRIER POSITION AXLE	AXE CENTREUR CHARIOT
52	PAIR GUIDE BASE	PAIRE BASE GUIDE CHARIOT
53	BACK METAL PANEL	FOND DECO METAL PHENIX III
54	BACK METAL CONNECTOR	RACCORD FOND DECO METAL PHENIX III
55	SIDE METAL CONNECTOR	RACCORD COTE DECO METAL PHENIX III
56	SIDE METAL PANEL	COTE DECO METAL PHENIX III
57	FRONT SIDE METAL PANEL	AV COTE DECO METAL PHENIX III

5.5. US ADAPTER KIT

The following parts, designed for US/Canada only, are mounted on the appliance:

- 1 Top protection body
- 2 Chase clearance (x6)
- 3 Top clearance (x2)

The US set also contains:

- 4 BG Phenix adaptor
- 5 Anchoring chimney US

Connection to chimney:

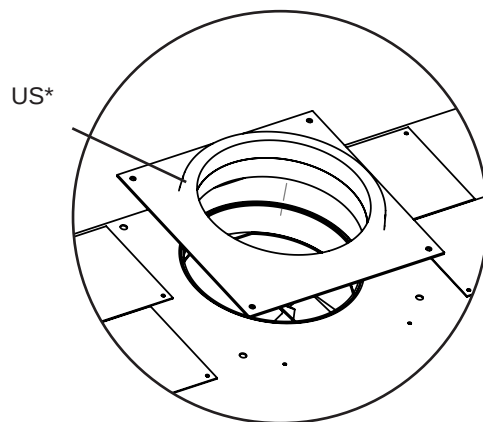
Remove the top protection body (item 1 above).

For the Heatilator Chimney System:

First install a Heatilator Chimney Outside Air Kit to enable air to vent directly outside the chase. This is especially important in cold climate areas. Attach the anchoring chimney - part #5. Place the adaptor part #4 (as shown below right) and attach it to the appliance. Connect the adaptor to the Heatilator chimney.

For the Class A Chimney System:

Attach the anchor plate (as shown below left) to the appliance, and connect it to the Class A chimney.



* Available locally

5.5. KIT ADAPTATION US

Les éléments suivants, spécifiques pour les USA/ le Canada, sont livrés montés sur l'appareil:

- 1 Protection toit carrosserie
- 2 Ecarteur habillage (x6)
- 3 Ecarteur toit habillage (x2)

Le kit US contient également:

- 4 Adaptateur BG Phenix
- 5 Ancrage cheminée US

Connection à la cheminée:

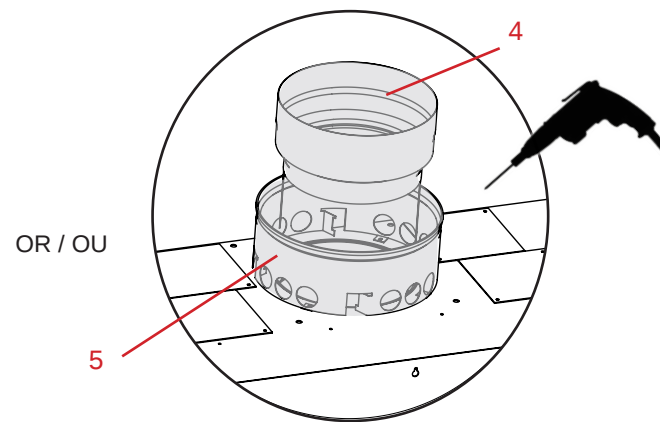
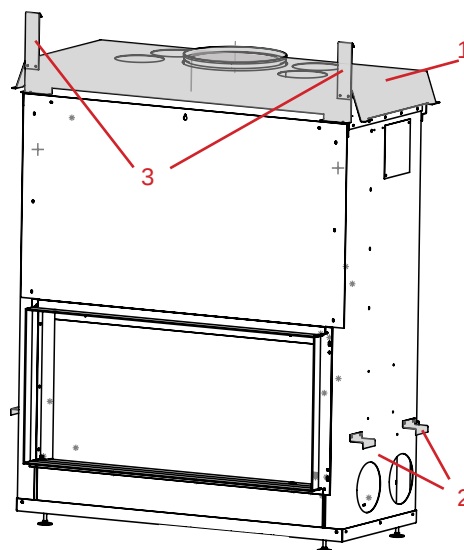
Enlevez la protection du toit (n°1 ci-dessus).

Pour le système de cheminée Heatilator:

Installez d'abord le kit d'air extérieur Heatilator pour permettre à l'air de ventiler directement en dehors de l'habillage (important particulièrement dans les zones de climat froid). Attachez la pièce n°5. Placez ensuite la pièce n°4 (illustration ci-dessous à droite) et attachez-la au foyer. Connectez ensuite au conduit.

Pour le système de cheminée Classe A:

Fixez la plaque d'ancrage (cfr illustration ci-dessous à gauche) au foyer et raccordez-la au conduit Classe A.



* Disponible dans le commerce